

UNIVERSIDAD LAICA “ELOY ALFARO” DE MANABÍ

Creada mediante Ley No. 010 Reg. Off 313 del 13 de noviembre de 1985



FACULTAD DE EDUCACIÓN Y TURISMO

CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

PREVIO A LA OBTENCION DEL TITULO

LICENCIADO/A EN PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LITERATURA

TRABAJO DE TITULACIÓN

MODALIDAD:

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

TEMA:

**LA ORTOGRAFÍA Y SU DIMENSIÓN SOCIAL Y CULTURAL EN LA OBRA
“NUESTRO PAN” DE ENRIQUE GIL GILBERT EN ESTUDIANTES DE 2DO DE
BACHILLERATO DE LA “UNIDAD EDUCATIVA REPLICA MANTA**

AUTOR:

Damián Alexander Reyes Figueroa

DOCENTE TUTOR:

Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza, PhD

MANTA - ECUADOR

2026

TEMA:

LA ORTOGRAFÍA Y SU DIMENSIÓN SOCIAL Y CULTURAL EN LA OBRA “NUESTRO PAN” DE ENRIQUE GIL GILBERT EN ESTUDIANTES DE 2DO DE BACHILLERATO DE LA “UNIDAD EDUCATIVA REPLICA MANTA

DELIMITACIÓN:

"La presente investigación se delimita a los estudiantes de 2do de Bachillerato de la Unidad Educativa Réplica Manta, durante el período académico 2026-2027(1)."

CERTIFICADO DE DERECHO DE AUTOR**PROPIEDAD INTELECTUAL**

Título de Trabajo de Investigación: "La ortografía y su dimensión cultural y social en la obra *Nuestro Pan* de Gil Gilbert."

Autor: Reyes Figueroa Damián Alexander

Fecha de Finalización: 22 de julio de 2026

Descripción de Autoría:

Se realizó un análisis interpretativo de la obra *Nuestro Pan* de Enrique Gil Gilbert con el objetivo de analizar la ortografía y su dimensión cultural y social presentes en la novela. Para ello, se estudiaron los recursos ortográficos y lingüísticos empleados por el autor para representar la oralidad de los personajes, con el fin de comprender cómo la escritura se relaciona con la identidad cultural y el contexto social. Asimismo, se examinó la manera en que estos elementos contribuyen a la construcción del realismo social y a la caracterización de los sectores populares representados en la obra.

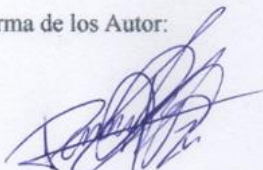
Declaración de Autoría:

Yo, Reyes Figueroa Damián Alexander con documento de identidad 131421335-4, declaro que soy autor original y Dra. Doris Macías Mendoza, PhD, con documento de identidad 131041306-5, declaro que soy el coautor en calidad de tutor del trabajo de investigación titulación "La ortografía y su dimensión cultural y social en la obra *Nuestro Pan* de Gil Gilbert.". Este trabajo es resultado del esfuerzo intelectual y no sido copiados ni plagiado en ninguna de sus partes.

Declaración de Propiedad Intelectual:

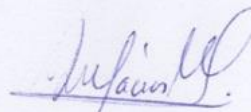
El presente trabajo de investigación esta reconocidos y protegido por la normativa vigente, Art. 8, 10 de la Ley de Propiedad Intelectual del Ecuador. Todos los derechos sobre este trabajo, incluidos los derechos de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación, pertenecen a los autores y a la Institución a la que presento Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí.

Firma de los Autor:



Reyes Figueroa Damián Alexander
C.I.1314213354

Firma del coautor:



Dra. Doris Macías Mendoza, PhD
131041306-5

Agradecimiento

Mi profunda gratitud a las autoridades y a nuestros queridos docentes de la carrera de Pedagogía de la Lengua y Literatura de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, por compartir sus conocimientos, su guía constante y su esfuerzo diario en este enriquecedor proceso formativo. De manera muy especial, expreso mi eterno agradecimiento a mi tutora y mentora, la Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza, PhD, por su invaluable dirección, su paciencia, su rigor académico y su confianza depositada en mí para el desarrollo de esta investigación. Asimismo, extendiendo un agradecimiento sincero a la Lcda. Anita, cuyas recomendaciones y aportes oportunos fueron de gran valor en el camino hacia la culminación de este proyecto.

A Elizabeth, Mishell, Vicky y Julexi, mis entrañables compañeras de camino y refugio seguro en este proceso. Gracias por su lealtad incondicional, por sostener la marcha cuando las fuerzas flaqueaban y por ser esa luz de alegría y motivación constante que transformó el cansancio en risas. Su presencia ha sido un pilar fundamental no solo para alcanzar esta meta académica, sino para recordarme el verdadero valor de la complicidad y el apoyo sincero; este logro también lleva su esencia.

Quiero expresar mi gratitud a los estudiantes, profesionales y miembros de la comunidad que colaboraron de forma desinteresada en las entrevistas y la recolección de datos para el estudio sociolingüístico de esta obra; su valioso tiempo y sus testimonios que hicieron posible el sustento real de este trabajo. A todos ellos, mi sincera y eterna gratitud.

Damián Alexander Reyes Figueroa

Dedicatoria

Dedico este gran logro con profundo amor y gratitud a mis padres, quienes han sido el pilar fundamental de mi formación, mi apoyo incondicional y el motor diario que me impulsó a seguir adelante en cada momento de dificultad. Su confianza y sus sacrificios han sido la mayor motivación para alcanzar este sueño profesional.

A mi hijo y mi hija, quienes son mi mayor bendición, mi inspiración diaria y la razón más poderosa para no rendirme jamás. Cada desvelo y cada paso en este camino han sido por y para ustedes; son la fuerza que me impulsó a seguir adelante aun en los días más difíciles. A mi hermana y mi hermano, por estar siempre presentes, por su constante apoyo, sus palabras de aliento y por acompañarme incondicionalmente en este proceso.

De manera muy especial, dedico este triunfo a mí mismo. A esa versión de mí que, con amor propio, fe y perseverancia, supo levantarse ante las dudas, superar los momentos de cansancio y mantenerse firme y decidido hasta el final. Este trabajo refleja mis propias batallas, mi dedicación y mi crecimiento, demostrándome que los sueños se cumplen cuando se lucha por ellos con el corazón.

Damián Alexander Reyes Figueroa

CERTIFICO

En calidad de docente tutor(a) de la Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí, CERTIFICO:

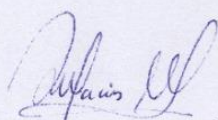
Haber dirigido, revisado y aprobado preliminarmente el Trabajo de Titulación bajo la autoría de la estudiante REYES FIGUEROA DAMIAN ALEXANDER, legalmente matriculada en la carrera de PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA 2024 AS, período académico 2026-2027(1), cumpliendo el total de **384 horas**, cuyo tema del proyecto o núcleo problémico es *"La ortografía y su dimensión cultural y social en la obra Nuestro Pan de Gil Gilbert"*

La presente investigación ha sido desarrollada en apego al cumplimiento de los requisitos académicos exigidos por el Reglamento de Régimen Académico y en concordancia con los lineamientos internos de la opción de titulación en mención, reuniendo y cumpliendo con los méritos académicos, científicos y formales, y la originalidad del mismo, requisitos suficientes para ser sometida a la evaluación del tribunal de titulación que designe la autoridad competente.

Particular que certifico para los fines consiguientes, salvo disposición de Ley en contrario.

Manta, Viernes, 24 de julio de 2026.

Lo certifico,



MACIAS MENDOZA DORIS MAGDALENA
Docente Tutor

Certificado de análisis



Informe de análisis
Compilatio Magister+ | UIEAM-ECU

TESIS FINAL - DAMIÁN REYES la real

ID : 9ab437ee7e05a08be086784e0c90ac25cef596b



7%

Textos sospechosos

Nombre del fichero : TESIS FINAL - DAMIÁN REYES la real.docx
Tamaño del archivo original : 2,65 MB
Número de palabras : 7498

Depositante : DORIS MAGDALENA MACIAS MENDOZA
Fecha de depósito : 23 de julio de 2026
Tipo de carga : Interfaz
Fecha de fin de análisis : 23 de julio de 2026

Resumen (sección 1/3)

Localización de los textos sospechosos en el documento :



Incluido en el porcentaje de textos sospechosos :

Similitudes 1%
Pasajes con similitudes a fuentes encontradas en diferentes colecciones.



Detección de IA 5%
Textos estilísticamente próximos a un texto generado por una IA.
Este índice es un indicador y no una prueba. Comprueba con el autor si domina los conocimientos mencionados en el documento.



Idiomas no reconocidos <1%
Pasajes en los que parte del vocabulario utilizado no forma parte del diccionario de la lengua.
Puede tratarse de un intento del autor de modificar el texto para evitar ser detectado.



No incluido en el porcentaje de textos sospechosos :

Textos entre comillas 3%
Pasajes entre comillas, a menudo indicativos de una cita.

Índice de contenido

Certificado de derechos de autor.....	iii
Agradecimiento.....	iv
Dedicatoria.....	v
Certificado del tutor.....	vi
Certificado de análisis.....	vii
Índice de tablas	xi
Índice de figura	xi
Resumen.....	xii
Abstract.....	xiii
Introducción	1
Marco teórico.....	4
Ortografía.....	4
<i>Tipos de ortografía.....</i>	5
<i>Variaciones ortográficas.....</i>	6
<i>Ortografía expresiva</i>	7
<i>Ortografía y comprensión</i>	8
<i>Uso de acentos</i>	9
<i>Puntuación y significado.....</i>	11
<i>Ortografía de palabras regionales</i>	12

Dimensión cultural.....	13
<i>Identidad cultural</i>	14
<i>Tradición oral</i>	15
<i>Cultura de la Costa ecuatoriana</i>	16
<i>Costumbres y valores reflejados en el lenguaje</i>	17
<i>Influencia de la cultura afroecuatoriana y mestiza</i>	18
<i>Influencia de la religión y creencias populares en la comunicación</i>	19
<i>Mitos y leyendas locales</i>	20
Dimensión social.....	21
<i>Clase social y educación</i>	21
<i>Realismo social</i>	22
<i>Sociedad costera y su contexto histórico</i>	22
<i>Jerarquías sociales y lenguaje</i>	23
<i>Diferencias urbanas vs. rurales en la escritura</i>	24
<i>Pobreza y analfabetismo en la obra</i>	25
<i>Conflictos sociales reflejados en el diálogo</i>	26
<i>Género y roles sociales</i>	27
Metodología de la investigación	29
Métodos.....	29
Enfoque y nivel de investigación.....	30

Técnicas e Instrumento de investigación	32
Participantes.....	32
Resultados.....	34
Entrevistas virtuales (montubios)	34
Focus Group (estudiantes)	37
Entrevistas (docentes).....	38
Hallazgos y discusiones (Triangulación)	44
Conclusiones	47
Referencias bibliográficas.....	50

Índice de tablas

Tabla 1. <i>Caracterización demográfica de los participantes del estudio</i>	33
Tabla 2. <i>Valoración del legado lingüístico y los desafíos sociales</i>	36
Tabla 3. <i>Glosario de términos y expresiones identitarias del habla montuvia en la obra "Nuestro Pan "</i>	40
Tabla 4. <i>Matriz de variaciones fonético-ortográficas y metaplasmos identificados en la obra "Nuestro Pan"</i>	43
Tabla 5. <i>Matriz comparativa de dimensiones, actores y significados de las variaciones lingüísticas</i>	46

Índice de figura

Figura 1. <i>Función de la ortografía</i>	49
--	----

Resumen

La enseñanza de la literatura ecuatoriana enfrenta el constante desafío de integrar las variaciones dialectales no como desviaciones gramaticales, sino como expresiones legítimas de la identidad cultural. En este contexto, el presente proyecto de investigación abordó la dimensión social y cultural de la ortografía en la novela "Nuestro Pan" de Enrique Gil Gilbert. El objetivo principal fue examinar a fondo las variaciones ortográficas (síncopas, apócopes) y su magnitud sociocultural para revelar la intencionalidad ideológica de la escritura, explorando la percepción de los estudiantes de segundo de bachillerato de la Unidad Educativa Réplica Manta. Metodológicamente, se utilizó un enfoque cualitativo de nivel explicativo y método hermenéutico. Se aplicaron grupos focales y entrevistas estructuradas a una muestra cualitativa de 17 participantes, incluyendo estudiantes, docentes especialistas y miembros de comunidades montubias de la región. Los resultados evidenciaron que las alteraciones gráficas fueron decodificadas críticamente por los jóvenes como una denuncia explícita contra la exclusión educativa del sistema latifundista, transformando su confusión inicial en empatía y orgullo por sus raíces. Paralelamente, los comuneros reafirmaron su dialecto como un legado ancestral frente a la amenaza de la estigmatización urbana actual, aunque evidencian una erosión léxica generacional. Se concluye que la ortografía expresiva en la obra constituye una técnica de caracterización deliberada y un acto de resistencia cultural. Su estudio en el aula fortalece el pensamiento crítico y valida la diversidad dialectal manabita, demostrando que la literatura actúa como un vehículo directo de identidad y equidad social.

Palabras clave: Ortografía expresiva, Realismo social, Identidad cultural, Dialecto montubio, Denuncia social.

Abstract

Teaching Ecuadorian literature presents the ongoing challenge of integrating dialectal variations not as grammatical errors, but as legitimate expressions of cultural identity. Against this backdrop, this research project examined the social and cultural dimensions of orthography in Enrique Gil Gilbert's novel "Nuestro Pan". The primary objective was to conduct an in-depth analysis of orthographic variations (such as syncope and apocope) and their sociocultural significance in order to reveal the writing's ideological intent, while also exploring the perceptions of second-year high school students at the Unidad Educativa Réplica Manta. Methodologically, the study employed a qualitative approach with an explanatory scope and a hermeneutic method. Data collection involved focus groups and structured interviews with a qualitative sample of 17 participants, including students, specialist teachers, and members of the region's "Montubio" communities. The results showed that the young participants critically interpreted these graphemic alterations as an explicit indictment of the educational exclusion inherent in the "latifundio" (large estate) system, transforming their initial confusion into empathy and pride in their roots. Meanwhile, community members reaffirmed their dialect as an ancestral legacy in the face of modern urban stigmatization, despite showing signs of generational lexical erosion. The study concludes that the expressive orthography in the work serves as a deliberate characterization technique and an act of cultural resistance. Studying this in the classroom strengthens critical thinking and validates the "Manabita" dialectal diversity, demonstrating that literature acts as a direct vehicle for identity and social equity.

Keywords: Expressive orthography, Social realism, Cultural identity, Montubio dialect, Social denunciation.

Introducción

De acuerdo con la teoría del dialogismo de Bajtín (1989), la novela se configura como un espacio heteroglótico donde se cruzan y dialogan múltiples lenguajes, ideologías y voces sociales; un concepto fundamental para sostener la presente investigación. En este escenario, el estudio aborda la ortografía y su dimensión sociocultural dentro de la novela ecuatoriana “Nuestro Pan” de Enrique Gil Gilbert, orientando su análisis hacia las percepciones de estudiantes de segundo de bachillerato. El problema principal se presenta cuando hay que probar que las alteraciones lingüísticas y las grafías no normativas incluidas en el texto no son errores fortuitos ni negligencias del autor, sino una herramienta técnica y consciente de denuncia. A lo largo de la historia, la enseñanza de la literatura en el nivel medio ha estado subordinada a una perspectiva gramatical que busca homogeneizar y donde cualquier desviación de la norma académica se considera un defecto. La incapacidad crítica de los estudiantes se ve limitada por la ausencia de un estudio detallado sobre las representaciones del habla rural en el aula, lo que a su vez descontextualiza la obra y limita la comprensión del mensaje social y político implícito en la literatura ecuatoriana del Realismo Social.

En medio de esta realidad, el propósito principal del estudio consiste en examinar a fondo la ortografía y su magnitud sociocultural en la obra referida, revelando la intencionalidad ideológica y estética de su escritura. Para operativizar esta meta fundamental, la investigación se plantea como objetivos específicos: identificar y clasificar las variaciones ortográficas y fonético-dialectales recurrentes en el texto; interpretar su significado literario y social examinando las tensiones entre el lenguaje formal e informal; explorar la percepción de los estudiantes de segundo de bachillerato sobre estas grafías como herramientas narrativas; y

describir de qué manera esta recepción influye en la comprensión del mensaje de denuncia social. Asimismo, el estudio se justifica plenamente al llenar un vacío didáctico y metodológico en las aulas de nivel medio, donde los análisis literarios suelen anteponer el argumento temático, excluyendo la forma del lenguaje como un fenómeno sociolingüístico vivo; por ello, la investigación trasciende el plano teórico al proponer el diseño de un glosario especializado como herramienta empírica para la apreciación literaria crítica y la revalorización de la identidad local.

En el área normativa, autores como Espinosa (2021) afirman que la comunicación escrita estandarizada tiene que desarrollar medios lingüísticos con el objetivo de suprimir ambigüedades y asegurar la uniformidad; en cambio, en el terreno de la creación literaria del Realismo Social, esta rigidez es superada por lo que se conoce como ortografía expresiva. El proyecto de investigación sostiene que el dominio ortográfico va más allá de la mera repetición de reglas institucionales, funcionando como un vínculo interno entre la interpretación de textos y la formación de la identidad cultural. Para respaldar este enfoque desde una perspectiva metodológica, se examinan ideas esenciales como el Realismo Social del Grupo de Guayaquil, la cultura de la costa ecuatoriana y la riqueza de la tradición oral montubia.

De esta forma, se documenta teóricamente cómo factores estructurales como la clase social, las desigualdades educativas de la época y el aislamiento geográfico influyen de manera directa en las variaciones lingüísticas plasmadas por el autor, transformando el fonema en un reflejo de las relaciones de poder y la explotación en el sistema de haciendas.

Respecto al abordaje operativo, Tarrillo et al. (2024) señalan que los métodos hermenéuticos permiten comprender y desentrañar los sentidos profundos y ocultos de un texto, razón por la cual este enfoque se constituyó en el eje metodológico rector del presente trabajo. El

diseño de la investigación se desarrolló bajo un enfoque cualitativo y un nivel explicativo, puesto que el propósito no era únicamente contabilizar o describir las alteraciones gráficas, sino descubrir el *porqué* sociocultural de su existencia en la novela. Para la recolección de los datos empíricos y garantizar una perspectiva holística, se emplearon grupos focales y entrevistas estructuradas como instrumentos principales. Estos fueron aplicados rigurosamente a una muestra selecta de 17 participantes clave, logrando una triangulación efectiva entre el pensamiento analítico de los docentes del área, las vivencias directas y memoria ancestral de los miembros de la comunidad montubia, y los procesos de recepción de los estudiantes de la Unidad Educativa Réplica Manta.

La ejecución de la fase empírica y la posterior triangulación de datos permitieron dar estricto cumplimiento a los objetivos planteados, demostrando la viabilidad de la propuesta. Los resultados de campo evidenciaron una tensión estructural latente entre la valoración del legado lingüístico montubio como una herencia identitaria simbolizada por los comuneros a través de elementos vitales como el machete y los constantes desafíos que impone la estigmatización en contextos urbanos. Mediante este abordaje, se determinó empíricamente que las transgresiones ortográficas en la novela (como sínkopas y apócopas) son decodificadas críticamente por los estudiantes como una denuncia explícita contra la marginación educativa impuesta por el antiguo sistema latifundista, alcanzando así la meta de explorar la recepción juvenil de la obra. En conclusión, se constató que las variaciones en *Nuestro Pan* constituyen una técnica de caracterización deliberada que evita la domesticación estética del sujeto rural frente al lector urbano.

Marco teórico

Ortografía

Espinosa (2021) señala que la comunicación escrita debe desarrollar recursos lingüísticos para transmitir significados; estos elementos y recursos deben favorecer la eliminación de las ambigüedades que pudiera presentar el mensaje.

En esta línea, se entiende que la ortografía no es solo un conjunto de reglas al azar, sino una herramienta fundamental que organiza el lenguaje escrito y ayuda a entenderse mutuamente. Su dominio posibilita que el autor exprese sus pensamientos con precisión y que el lector los interprete de manera adecuada. Una ortografía poco precisa puede causar confusiones, distorsionar la intención de comunicación y proyectar una imagen descuidada o poco profesional.

Por otro lado, Ávila et al. (2021) afirman que: "la ortografía es una competencia de lectoescritura muy importante para el correcto desarrollo del lenguaje dentro de cualquier contexto social; su adecuada apropiación es vital en los primeros años de escolaridad, etapa donde se edifican los cimientos del aprendizaje ortográfico". Los autores resaltan que la ortografía debe abordarse mediante estrategias didácticas y metodológicas que fomenten hábitos correctos desde el inicio de la formación educativa.

Esta propuesta destaca la importancia de comenzar a enseñar ortografía formalmente en las primeras fases educativas. El desarrollo de capacidades más complejas para escribir se ve favorecido por la creación de una base sólida en los años iniciales. La asimilación temprana de las reglas ortográficas no solamente hace que la expresión escrita sea mejor, sino que además fortalece el entendimiento de lo que se lee y la habilidad para interactuar de manera eficaz en distintos contextos académicos y sociales.

Tipos de ortografía

La ortografía abarca distintas áreas normativas. Según Chacchi (2022) clasifica la práctica ortográfica en tres enfoques principales:

Acentual: se enfoca en los acentos que deben llevar las palabras en nuestro idioma. Puntual: relacionado con el uso adecuado de los signos de puntuación para estructurar palabras, frases y oraciones. Literal: referente al correcto uso de las letras que componen las palabras. Estas prácticas permiten a los estudiantes comprender y asimilar de manera más efectiva el aprendizaje de las normas ortográficas.

Esta categorización contribuye a comprender que el dominio de la ortografía supone más que simplemente saber escribir las letras correctamente. Es necesario entender cómo la acentuación influye en la pronunciación y el significado, cómo los signos de puntuación estructuran el discurso y otorgan sentido a las oraciones, y cómo seleccionar las letras apropiadas garantiza que los sonidos se representen de manera correcta. Para que los alumnos desarrollen una conciencia ortográfica completa y funcional, es fundamental tratar de manera integrada y práctica estos tres aspectos (acentual, puntual y literal). Esto les permitirá expresarse con exactitud y claridad por escrito.

Complementando esta visión, también se identifica estas categorías clave, definiéndolas de la siguiente manera: "La ortografía literal es la que estudia el empleo correcto de las letras. Las reglas de la ortografía literal rigen sobre las letras que se deben utilizar para escribir las palabras de nuestro idioma". En cuanto a la acentuación, señala que: "La ortografía acentual, entrega las normas según las cuales corresponde o no poner tilde a las palabras, ya que todas ellas tienen acento, golpe de voz, pero no todas deben ser acentuadas gráficamente". Finalmente, acerca de la

puntuación, señala que: "La ortografía puntual es la que aporta significado a lo escrito o hablado, por medio de signos ortográficos imprescindibles. Utilizarlos y aplicarlos correctamente otorgará a cada idea expresada el sentido que se desea o precisa". Medina (2021)

La ortografía puntual, mediante los signos de puntuación, estructura el texto, delimita ideas y guía la entonación, siendo fundamental para la claridad y el sentido del mensaje escrito. Comprender y aplicar correctamente estas tres dimensiones permite una comunicación escrita efectiva y coherente.

Variaciones ortográficas

La ortografía busca la estandarización, existen errores y desviaciones frecuentes que pueden considerarse como variaciones respecto a la norma establecida. Según Camacho et al. (2025) identificaron errores comunes en estudiantes respecto a la acentuación, señalando:

- Omitir las tildes en palabras que las requieren, lo que afecta la correcta escritura y comprensión.
- Colocar el acento gráfico en lugares incorrectos, generando confusión en la interpretación.
- Confundir los tipos de palabras según su acentuación, como diferenciar entre graves, agudas y esdrújulas.
- Usar mayúsculas sin respetar las reglas de acentuación, creyendo erróneamente que no necesitan tildes.

Aunque estos errores son desviaciones de la norma, constituyen una manera de variación en la práctica escrita de los aprendices. Muestran problemas con la asimilación e implementación de las normas, probablemente debido a los métodos de enseñanza tradicionales que se basan en la

memorización. Es relevante examinar estas "variaciones" o errores sistemáticos con el fin de crear intervenciones pedagógicas más eficaces, como las tácticas lúdicas, que se ocupen de las razones subyacentes de estos problemas y fomenten un aprendizaje más significativo y perdurable de la ortografía normativa.

Se aclara que la acentuación en palabras esdrújulas, graves y agudas sigue normas particulares que tienen que ser practicadas y enseñadas para eludir errores habituales. Ferreira y Blanco (2023) también señalan que estos problemas son comunes cuando el método pedagógico es tradicional y se restringe a la memorización.

La falta de práctica contextualizada y enfoques que no fomentan la comprensión profunda de las normas puede llevar a una aplicación inconsistente de las mismas. Por lo tanto, abordar estas variaciones requiere no solo identificar los errores, sino también comprender sus causas, vinculadas tanto a la naturaleza de las reglas ortográficas como a las estrategias pedagógicas empleadas, para así implementar métodos más efectivos.

Ortografía expresiva

Se destaca la importancia del uso correcto de la ortografía, señalando el papel fundamental del proceso de interpretación de los mensajes escritos. Espinosa (2021) afirma que esto permite claridad en lo que se quiere decir, ya que en todo momento los estudiantes tendrán que pensar y escribir sus ideas en los diferentes trabajos.

Esta perspectiva resalta que la ortografía no es solo una cuestión de corrección formal, sino una herramienta indispensable para la expresión del pensamiento. Un dominio ortográfico adecuado facilita que el alumno exprese sus pensamientos con exactitud, previniendo ambigüedades y garantizando que el mensaje sea recibido tal como fue pensado. En el ámbito

académico y profesional, es fundamental poder expresarse con claridad por escrito. La ortografía es el fundamento de una comunicación escrita eficaz y expresiva.

Además, el no tener dominio de la ortografía puede afectar negativamente la expresión y la comunicación. Según Cabanillas-Huamán (2021), el uso incorrecto de las reglas ortográficas perjudica la comunicación tanto escrita como oral, lo que repercute de manera negativa en el rendimiento académico general. Este autor también subraya que la escasa utilización de recursos novedosos y las estrategias pedagógicas inadecuadas son elementos que mantienen estas insuficiencias.

Una escritura plagada de errores puede distraer al lector del contenido del mensaje y generar una percepción negativa sobre la competencia del escritor. Por ello, fortalecer la enseñanza de la ortografía, utilizando estrategias adecuadas y recursos motivadores, es fundamental no solo para mejorar la corrección formal, sino también para potenciar la capacidad expresiva y comunicativa de los estudiantes en todos los ámbitos.

Ortografía y comprensión

La correcta aplicación de las normas ortográficas es esencial para garantizar la comprensión del texto escrito. Según Torres y Sáenz (2022) enfatizan que los alumnos deben entender y poner en práctica estas normas para mejorar su habilidad para escribir. Por ejemplo, la acentuación es fundamental para distinguir los significados y garantizar que las palabras se interpreten correctamente según el contexto.

Esto significa que la ortografía funciona como un código común entre el escritor y el lector. Cuando las reglas se utilizan de manera adecuada, el lector tiene la posibilidad de descifrar el mensaje sin confusiones y comprender así lo que el autor quiere expresar. En cambio, los errores

ortográficos —en particular aquellos que tienen que ver con la puntuación o la acentuación— pueden modificar el significado de las palabras y de las oraciones, lo cual puede hacer más difícil o incluso imposible entender correctamente el texto. Por lo tanto, es esencial dominar la ortografía para lograr una comunicación escrita que sea clara y fácil de entender.

Se señala que la ortografía es un componente de la gramática que se ocupa de escribir las palabras correctamente, con el fin principal de emitir mensajes en comunicación que sean comprensibles y eficaces. Una escritura adecuada posibilita que la información y la intención comunicativa se entiendan de manera clara y exacta. De La Rosa (2024)

Desde este punto de vista, la ortografía resulta un componente esencial para una comunicación efectiva. No solo se trata de cumplir con las normas, sino también de garantizar que la comunicación sea clara y sin distorsiones para quien la recibe. Una ortografía cuidadosa posibilita que las ideas transcurran sin impedimentos, lo que favorece la comprensión lectora y consolida el efecto del mensaje. Por lo tanto, la enseñanza de la ortografía debe enfocarse no solo en la memorización de reglas, sino en su función comunicativa esencial para lograr una comprensión mutua efectiva.

Uso de acentos

La acentuación es un componente crucial de la ortografía española que sigue reglas específicas. Ferreira y Blanco (2023) explican que la acentuación en palabras agudas, graves y esdrújulas sigue reglas específicas que deben ser enseñadas y practicadas para evitar errores comunes. Además, cuando el enfoque pedagógico es tradicional y se restringe a la memorización, los errores ortográficos en la acentuación son comunes.

No solo para la formalidad correcta, sino también para distinguir significados y pronunciar las palabras de manera apropiada, es esencial el uso adecuado de los acentos gráficos (tildes). La instrucción de estas normas no se debe fundamentar solo en la repetición mecánica, sino también en el entendimiento de su lógica y su rol dentro del sistema lingüístico. Fomentar la práctica contextualizada y el análisis reflexivo puede ayudar a los estudiantes a internalizar estas normas y aplicarlas de manera más consistente, superando los errores comunes derivados de enfoques puramente memorísticos.

Dentro de las reglas específicas, Camacho et al. (2025), en su estudio, recuerdan las definiciones básicas:

Palabras agudas: la sílaba tónica es la última, llevan tilde (acento ortográfico) cuando terminan en vocal (a, e, i, o, u), o en las consonantes "n" o "s". Ejemplos: café, camión, Perú. Palabras graves (o llanas): la penúltima es la sílaba tónica; cuando terminan en consonantes distintas a "n" o "s", o no acaban en vocal, llevan tilde. Ejemplos: lápiz, carácter, árbol. Palabras esdrújulas: la antepenúltima sílaba es la tónica, y todas llevan tilde. Ejemplos: pájaro, música, esdrújula.

Estas normas generales de acentuación constituyen la base para el empleo adecuado de la tilde en español. Es fundamental entender cómo se clasifican las palabras de acuerdo con la ubicación de su sílaba tónica (antepenúltima, penúltima, última) y saber bajo qué circunstancias llevan tilde (si terminan en vocal, n o s, o en otras consonantes). La aplicación correcta de estas normas no solo evita errores ortográficos, sino que también asegura la pronunciación adecuada y contribuye a la claridad semántica, diferenciando palabras que de otro modo podrían confundirse (como en el caso de la tilde diacrítica).

Puntuación y significado

Los signos de puntuación son elementos ortográficos fundamentales para estructurar el texto y guiar su interpretación. Chacchi (2022), al referirse a la ortografía puntual, la describe como aquella "relacionado con el uso adecuado de los signos de puntuación para estructurar palabras, frases y oraciones".

Se comprende que los signos de puntuación (como el punto, la coma, dos puntos y punto y coma) no son simples adornos en la escritura. Realizan funciones semánticas y sintácticas esenciales: delimitan unidades de significado (párrafos, oraciones, frases), señalan relaciones lógicas entre ideas (contraste, causa, consecuencia), marcan pausas y entonaciones propias del lenguaje oral e impiden las ambigüedades. Un uso incorrecto o la omisión de estos signos puede alterar drásticamente el significado de un texto y dificultar su comprensión por parte del lector.

Se enfatiza esta relación directa entre puntuación y sentido al definir la ortografía puntual como "aquella que da sentido al pensamiento escrito o hablado, con la ayuda de signos ortográficos indispensables, cuyo uso y aplicación adecuados le dará a cada idea expresada, el sentido preciso o deseado" Según Medina (2021).

Esta declaración enfatiza la capacidad de los signos de puntuación para moldear el sentido. La elección y la colocación de dos puntos, una coma o un punto pueden modificar radicalmente el sentido de una oración. La célebre expresión "Si el hombre supiera realmente el valor que tiene la mujer, andaría en cuatro patas en su búsqueda" adquiere un significado totalmente distinto dependiendo de dónde se sitúe la coma. Por ende, para que el autor logre comunicar sus ideas con la exactitud y la intención deseadas, asegurando que el lector interprete correctamente el significado, es crucial dominar la puntuación.

Ortografía de palabras regionales

El aprendizaje de la ortografía estándar del español presenta desafíos particulares para hablantes de otras lenguas, como el quichua, cuyas estructuras fonológicas y gráficas difieren. Chucho Cuvi (2025) señala que el aprendizaje de la ortografía española en estudiantes bilingües presentaba un desafío particular; ya que, estos estudiantes no solo requieren dominar las reglas ortográficas, sino también, aprender a diferenciarlas de las reglas de su lengua materna. La variación en los sistemas fonéticos, como el hecho de que el quichua tenga solamente tres vocales (a, i, u) en comparación con las cinco del español (a, e, i, o, u), empeora esta situación.

Este escenario bilingüe añade un nivel extra de complejidad al proceso de aprendizaje ortográfico. Los alumnos deben moverse entre dos sistemas de lengua, lo que puede provocar interferencias, sobre todo en la representación de los sonidos presentes en el español pero no en el quichua o a la inversa. Las diferencias en el inventario vocálico y consonántico, así como en las reglas de correspondencia fonema-grafema, pueden llevar a errores sistemáticos. Por ello, la enseñanza de la ortografía en estos contextos requiere enfoques específicos que consideren la lengua materna y aborden explícitamente las posibles áreas de interferencia, tratando la influencia de la lengua materna (regional) sobre el aprendizaje de la segunda lengua.

El autor profundiza en esta problemática indicando:

Otra de las consideraciones es el sistema fonético del quichua; porque esta lengua cuenta solamente con tres fonemas vocálicos que son: a, i, u; y posiblemente sería otra de las causas para que contribuya a generar las dificultades de la ortografía.

Además, las diferencias en los patrones de acentuación entre las lenguas pueden dificultar la correcta aplicación de las reglas de tildación en español. Reconocer estas diferencias estructurales es fundamental para diseñar estrategias didácticas que ayuden a los estudiantes bilingües a superar estas dificultades específicas y a dominar la ortografía de su segunda lengua, el español.

Dimensión cultural

La identidad cultural de una nación se manifiesta a través de diversas dimensiones, siendo una de ellas la regional, dado que un país puede presentar características culturales propias en zonas como la Costa o la Sierra, de acuerdo con sus diferentes ecosistemas y procesos históricos; a esto se suma la dimensión histórica marcada por procesos como la colonización y el mestizaje Molina (2025).

En este sentido, se comprende que la cultura no es un elemento estático ni homogéneo, sino una construcción multifacética que varía dependiendo del contexto geográfico y los antecedentes históricos de cada territorio. Las particularidades de cada región, influenciadas por su entorno natural y su devenir social, configuran una red de significados que otorgan singularidad a los grupos humanos que allí habitan, permitiendo diferenciar sus prácticas y visiones del mundo dentro de un mismo estado nacional.

Por otro lado, Navarro et al. (2025) señalan que las tradiciones culturales juegan un papel importante al tener el compromiso de proteger costumbres, creencias y valores, usando a la comunicación como el recurso indispensable para transmitir las prácticas culturales en el tiempo, lo cual permite que la sociedad se encuentre en un proceso de avance tecnológico sin perder su esencia mediante la interacción social.

Bajo esta perspectiva, se establece que la cultura requiere de mecanismos activos de transmisión para perdurar, donde el acto comunicativo se convierte en la herramienta principal para la preservación del patrimonio inmaterial. La interacción constante entre los miembros de una comunidad asegura que los saberes y valores no se diluyan ante la modernidad, sino que se adapten y se mantengan vigentes como pilares fundamentales que sostienen la estructura social y la memoria colectiva de los pueblos.

Identidad cultural

La identidad cultural implica el derecho a narrar nuestras propias historias y ser parte de la construcción del sentido colectivo, entendiendo que no es fija, sino una edificación dinámica influenciada tanto por el pasado de un grupo como por los eventos actuales, lo que permite una adaptación de las tradiciones antiguas para construirlas y reconstruirlas en el presente. Sánchez (2025).

Se entiende, entonces, que la identidad no es un objeto inmutable guardado en el tiempo, sino un proceso vivo que se reconfigura constantemente a través de la interacción social y las nuevas realidades que enfrentan las comunidades. Esta capacidad de adaptación es lo que permite a los grupos humanos mantener un sentido de pertenencia, integrando elementos nuevos sin que esto signifique necesariamente la pérdida de sus raíces o de su esencia histórica y cultural.

La identidad cultural se encuentra fuertemente ligada a las costumbres ancestrales, las cuales comprenden la medicina tradicional, el calendario agrícola y ceremonias de índole religiosa, representando no solo manifestaciones culturales, sino modalidades de saber que favorecen el bienestar físico, mental y espiritual de la comunidad, cuya desaparición supondría un peligro para la unidad social. Medina (2025).

Desde este análisis, se deduce que los elementos tangibles e intangibles que conforman el acervo de un pueblo funcionan como mecanismos de cohesión que garantizan la supervivencia del grupo. La práctica continua de saberes heredados fortalece el vínculo entre los miembros de la comunidad, otorgándoles una base sólida sobre la cual proyectar su desarrollo, evitando así la fragmentación social que podría surgir ante la imposición de modelos culturales ajenos o hegemónicos.

Tradición oral

La oralidad o tradición oral abarca una amplia variedad de formas habladas que definen y reflejan el contexto cultural del cual emergen, incluyendo rimas, adivinanzas, cuentos, canciones, leyendas y mitos, que ofrecen una ventana hacia la cosmovisión de otras culturas, permitiendo interactuar eficazmente con los demás y convirtiéndose en una herramienta clave para el pensamiento. Rivera-Olvera et al. (2025).

Esto significa que la palabra hablada no solo es un medio de comunicación eficaz, sino también el principal canal por el cual se transmite la esencia de una cultura y se organiza la comprensión de la realidad. Las narrativas orales contribuyen a perpetuar la historia y los valores de una comunidad, lo que permite aprender y conectar emocionalmente entre generaciones; esto es esencial para preservar la herencia cultural en entornos educativos y sociales.

La tradición oral se considera como uno de los pilares del patrimonio vivo intangible de la humanidad, funcionando en contextos de colonización y modernidad impuesta como un acto de resistencia cultural que preserva saberes ancestrales y formas de vida alternativas frente a la homogeneización cultural, organizando el conocimiento y estructurando la memoria colectiva. Sánchez (2025).

Se puede afirmar que la oralidad actúa como un mecanismo de defensa ante la pérdida de identidad, permitiendo a los pueblos salvaguardar su historia y sus conocimientos frente a influencias externas dominantes. Al organizar la memoria colectiva a través del relato hablado, las comunidades logran mantener su cohesión y transmitir su visión particular del mundo, asegurando que sus saberes no sean olvidados y continúen siendo relevantes para las nuevas generaciones.

Cultura de la Costa ecuatoriana

En la región costa se realizan deconstrucciones de platillos aplicando técnicas contemporáneas que logran realzar sabores tradicionales, añadiendo nuevas texturas y presentaciones sin perder su esencia, lo cual evidencia cómo la integración de técnicas culinarias vanguardistas en la gastronomía tradicional ha permitido preservar su riqueza cultural y mejorar la experiencia sensorial. Villalva et al. (2025).

Esta perspectiva evidencia que la cultura de la zona costera no es inmutable, sino que tiene el potencial de progresar e innovar al tiempo que respeta sus orígenes. Es posible que la identidad regional se aprecie y se proyecte en el mundo actual al adaptar elementos tradicionales a nuevos formatos, lo cual muestra que es factible mantener la autenticidad cultural mientras se dialoga con tendencias modernas. De esta manera, se robustece el patrimonio inmaterial y la economía local.

La identidad cultural del Ecuador se manifiesta a través de diversas dimensiones, siendo una de ellas la regional, ya que el país cuenta con cuatro regiones, entre ellas la Costa, que presentan características culturales propias de acuerdo a sus diferentes ecosistemas y procesos históricos, lo cual contribuye a la rica diversidad cultural que incluye elementos únicos de diferentes zonas geográficas. Molina (2025)

Se interpreta que el entorno geográfico y los antecedentes históricos son determinantes en la configuración de las prácticas culturales específicas de la costa. La relación directa con el ecosistema costero moldea no solo las actividades económicas y productivas, sino también las expresiones artísticas, festivas y cotidianas de sus habitantes, creando una identidad distintiva que enriquece el mosaico cultural nacional y fomenta un sentido de pertenencia arraigado a su territorio.

Costumbres y valores reflejados en el lenguaje

Cada cultura tiene características únicas en su dialecto, lo que puede generar variaciones que afectan la socialización y el aprendizaje, ya que cada grupo cultural posee diferentes dialectos que provocan variaciones en la fonética, influyendo en la forma en que se comprende un mensaje y en las respuestas que se generan dentro del entorno familiar y social. Tayo et al. (2025).

El lenguaje se presenta como un espejo directo del contexto cultural en el que una persona se desarrolla, influyendo en su forma de interactuar y entender la realidad. Las características dialectales y fonéticas no son solo accidentes de la lengua, sino que son sellos de identidad que influyen en el desarrollo cognitivo y la socialización. Esto evidencia que la comunicación está intrínsecamente unida a las costumbres y prácticas diarias de cada grupo social.

Los valores y las creencias tienen una importancia determinante en la identidad cultural porque actúan como guías para la conducta humana, estando intensamente arraigados en la conciencia colectiva de una comunidad y siendo responsables de modelar la percepción y el comportamiento de los individuos, transmitidos por instituciones como la familia que refuerzan y mantienen las normas culturales. Según Molina (2025).

Se puede deducir que el sistema de valores de una sociedad se expresa y perpetúa a través del lenguaje y la interacción diaria, estableciendo lo que es considerado correcto o deseable dentro del grupo. Esta transmisión intergeneracional de principios asegura la continuidad de la identidad cultural, ya que las creencias compartidas funcionan como un marco de referencia que orienta las acciones individuales hacia el bienestar colectivo y la cohesión social.

Influencia de la cultura afroecuatoriana y mestiza

La cultura afroecuatoriana deja marcas en el uso de nuevos utensilios y alimentos, trayendo consigo una mezcla entre culturas de Asia, Europa y Medio Oriente que resulta en sabores más exóticos y tropicales, compartiendo perfiles aromáticos de manera empírica y aportando nuevos métodos de cocción que se incorporaron al menú de platos ecuatorianos, evidenciando una influencia vanguardista temprana. Villalva et al. (2025).

Esto subraya el rol esencial que ha desempeñado la población afrodescendiente en la construcción de la identidad cultural y culinaria, al inyectar vitalidad y variedad a las costumbres locales. No solamente la introducción de ingredientes es lo que influye, sino también una modificación en los procesos y el conocimiento, mostrando así que la cultura es un ente vivo que se alimenta y mejora continuamente debido a las contribuciones de los distintos grupos étnicos que la integran.

El mestizaje cultural es un proceso de interacción e integración entre culturas diversas que afecta tanto a la identidad individual como a la colectiva, generando una mezcla de usos, costumbres y valores. En este proceso, la combinación cultural se convierte en una característica predominante que da origen a culturas híbridas en las que lo moderno y lo tradicional coexisten y son reinterpretados constantemente por la sociedad. Medina (2025).

Lejos de ser una simple suma de partes, esta hibridación genera una realidad social compleja y rica, permitiendo que las comunidades se adapten a los cambios históricos sin perder su esencia, sino transformándola en una identidad mestiza que caracteriza a la sociedad actual.

Influencia de la religión y creencias populares en la comunicación

Las representaciones sociales de la religión se enmarcan en procesos de comunicación, donde el lenguaje aparece de la mano de la conciencia para plasmar la religión como forma de expresión de la humanidad, evolucionando y comunicando sentimientos en relación con la naturaleza dentro de su cosmovisión e integrando elementos de la misma como parte de este proceso. Caramutti De La Piedra y Villaseca Flores (2025).

Se determina que la religión funciona como un sistema simbólico que deja al ser humano expresar sus preocupaciones más profundas por medio de códigos comunes y entender su realidad. Esta dimensión comunicativa de la fe propicia que los grupos se cohesionen al crear un lenguaje común que enlaza lo divino y lo terrenal, posibilitando a las sociedades encauzar sus sentimientos y dar significado a su vida en el contexto de su cultura.

Las tradiciones culturales juegan un papel importante al tener el compromiso de proteger costumbres, creencias y valores, usando a la comunicación como el recurso para transmitir las prácticas culturales en el tiempo, lo que permite que festividades que conllevan una gran trascendencia popular transmitan valores sociales a una memoria colectiva, influyendo positivamente en la percepción y la identidad cultural. Navarro et al. (2025).

Es evidente que las creencias populares y las festividades religiosas funcionan como vehículos de transmisión cultural que fortalecen la identidad de los pueblos. Al comunicar y recrear estas tradiciones de generación en generación, se asegura la continuidad de los valores

comunitarios y se refuerza el sentido de pertenencia, convirtiendo a la religiosidad popular en un elemento vital para la conservación del patrimonio inmaterial y la cohesión social.

Mitos y leyendas locales

Los mitos y leyendas se convierten en instrumentos esenciales para la construcción y conservación del imaginario de una cultura, siendo un tipo de discurso que convierte una realidad histórica en algo natural suministrándola de significados universales, funcionando como reflejos o sombras de los hombres que muestran la realidad de su historia y sus temores. Sánchez (2025).

Estas narraciones tradicionales van más allá de ser simples cuentos fantásticos y se constituyen en estructuras simbólicas que posibilitan a las comunidades la explicación de su origen, sus valores y su entorno. Al conservar estas historias, se conserva la memoria colectiva y se proporciona a las generaciones futuras un instrumento para entender su identidad y su posición en el mundo, validando sus sentimientos y experiencias mediante la sabiduría ancestral de estos relatos.

La literatura infantil y juvenil, así como la enseñanza de la lengua, ofrecen la oportunidad perfecta para tratar temas de identidad y diversidad cultural, permitiendo introducir textos que representen las distintas realidades y abriendo un espacio para que el alumnado exprese sus experiencias, lo cual ayuda a construir una identidad lectora y cultural sólida. Sangara (2025).

La inclusión de mitos y leyendas en el ámbito educativo fomenta una apreciación más profunda de la propia cultura y promueve el respeto hacia otras visiones del mundo. Al utilizar la literatura como medio para explorar estas narrativas locales, se fortalece la conexión emocional de los estudiantes con sus raíces, facilitando un aprendizaje significativo que integra el conocimiento lingüístico con la valoración del patrimonio cultural inmaterial de su entorno.

Dimensión social

Clase social y educación

La clase social sigue siendo un factor determinante en el acceso y permanencia en el sistema educativo, influyendo significativamente en las oportunidades académicas más allá del mérito individual, ya que las desigualdades estructurales y económicas condicionan las trayectorias de los estudiantes y limitan la equidad en el acceso a niveles superiores de enseñanza, perpetuando brechas sociales. Villar y Hernández (2025).

La estructura socioeconómica no solo determina el nivel de partida de los alumnos, sino que además influye en sus expectativas y oportunidades para tener éxito en su trayectoria académica. Si no se tratan las barreras culturales y materiales a las que se enfrentan los grupos más desfavorecidos, la educación, en vez de ser un medio automático de igualación social, suele reproducir las jerarquías ya presentes. Esto hace que la clase social sea un fuerte predictor del desempeño y la permanencia en la escuela.

Al contrastar situaciones rurales y urbanas, se evidencian de manera más intensa las disparidades educativas. En las áreas rurales, la falta de infraestructura, recursos y maestros bien preparados agrava la brecha en el aprendizaje, lo cual impacta el derecho a una educación de calidad y restringe el desarrollo completo de los alumnos que viven en zonas apartadas de los centros urbanos. Nava y sus colegas (2025).

La disparidad entre lo rural y lo urbano no es solo una cuestión de distancia física, sino de acceso desigual a oportunidades, lo que obliga a replantear las políticas educativas para que respondan a las necesidades específicas de cada contexto y garanticen una justicia social real en el ámbito educativo.

Realismo social

El Realismo Social en la literatura ecuatoriana, y específicamente en obras como "Nuestro Pan", busca retratar las condiciones de vida, la explotación y las luchas de los sectores marginados, utilizando la narrativa como una herramienta de denuncia que visibiliza las injusticias y da voz a los grupos sociales oprimidos, convirtiendo el texto literario en un documento de valor sociológico e histórico. Peña (2025).

Esta perspectiva literaria es un reflejo de la realidad social, en el que la estética queda subordinada a la ética del compromiso con los desfavorecidos. No solo divierte la narrativa; además, su objetivo es hacer al lector consciente de las dinámicas de poder y la precariedad en el trabajo. Se presenta como un testimonio artístico que refleja el espíritu de una época y las tensiones propias de las relaciones productivas en campo y costa.

La enseñanza de la literatura en Ecuador ha evolucionado a lo largo del tiempo, incluyendo obras del Realismo Social que ayudan a los alumnos a entender su historia y su identidad. Esto promueve una reflexión sobre los conflictos sociales que han existido por mucho tiempo y fomenta un pensamiento crítico acerca de la realidad nacional. Guamán y otros (2025).

Al analizar textos que abordan la realidad social del país, los estudiantes pueden conectar el pasado con el presente, desarrollando una comprensión más profunda de su entorno y de los desafíos que enfrenta la sociedad ecuatoriana, fortaleciendo así su sentido de pertenencia y su capacidad crítica.

Sociedad costera y su contexto histórico

La planificación y el ordenamiento territorial en los espacios marino-costeros, como en Huaquillas, son esenciales para comprender la dinámica de las poblaciones que dependen de estos

recursos, donde la relación entre el ser humano y el mar configura no solo la economía, sino también la identidad cultural y las formas de vida de las comunidades asentadas en el perfil costanero. Luzuriaga (2020).

El estudio del territorio costero muestra una interacción complicada entre la estructura social y el medio natural, en la que el mar es un componente fundamental de la vida diaria y no únicamente un recurso económico. La historia de estas comunidades está íntimamente relacionada con las variaciones en la actividad pesquera y comercial, lo cual da lugar a una cultura que es adaptable y resiliente, caracterizada por la movilidad y la dependencia cercana de los ciclos naturales.

En barrios costeros como Los Espinos en Montecristi, la dinámica familiar contemporánea sigue estando influenciada por roles tradicionales, aunque se observan transformaciones producto de los cambios económicos y sociales, lo que demuestra que la estructura social de la costa es un tejido vivo que evoluciona constantemente mientras negocia con su herencia cultural y las demandas de la modernidad. Zambrano Ponce (2025).

Se puede inferir que la familia en la sociedad costera actúa como el núcleo donde se preservan y a la vez se redefinen las tradiciones. Los cambios en las actividades productivas y la mayor inserción de sus miembros en diversos ámbitos laborales están reconfigurando las relaciones internas, generando nuevas formas de convivencia que, sin embargo, mantienen arraigados ciertos valores y costumbres propios de la identidad montubia y pesquera.

Jerarquías sociales y lenguaje

Para lograr una sociedad plural, el diálogo y el uso del lenguaje son habilidades fundamentales; la manera en que nos comunicamos no solo refleja las relaciones de poder y la

estructura social, sino que también las construye. El lenguaje no es neutral; por el contrario, es un medio que puede perpetuar desigualdades o promover la justicia social y la comprensión mutua en entornos diversos (Serrat-Roozen y López-Navas, 2025).

El idioma actúa como un indicador de posición social que tiene la capacidad de fortalecer o cuestionar las jerarquías existentes. En situaciones de desigualdad, se emplean frecuentemente los vocabularios específicos y las maneras de hablar para clasificar y segregar a las personas. Por lo tanto, es imprescindible realizar un análisis crítico del discurso a fin de comprender cómo estas relaciones de poder se expresan en la literatura y en la comunicación diaria.

Para comprender cómo las jerarquías han afectado la valoración de ciertas variantes lingüísticas sobre otras, es necesario tener en cuenta el entorno histórico y social en la enseñanza de lengua y literatura. Esto fomenta una perspectiva que valore todas las expresiones verbales y luche contra los prejuicios lingüísticos que frecuentemente excluyen a los hablantes de clases populares o rurales (Guamán et al., 2025).

La educación juega un rol vital en desmontar las ideologías que asocian ciertas formas de hablar con un estatus inferior, promoviendo en su lugar una actitud de respeto hacia todas las variedades dialectales, lo cual es esencial para construir una sociedad más inclusiva y democrática donde la palabra sea un instrumento de equidad.

Diferencias urbanas vs. rurales en la escritura

Existen diferencias significativas en el desempeño en escritura entre estudiantes de zonas rurales y urbanas, influenciadas por el acceso desigual a recursos educativos y culturales, lo que sugiere que el contexto geográfico y socioeconómico impacta directamente en el desarrollo de las

habilidades comunicativas escritas, requiriendo estrategias pedagógicas diferenciadas que atiendan las necesidades específicas de la ruralidad. Chiner et al. (2025).

Las diferencias en la competencia escrita son consecuencia de la desigualdad de oportunidades entre el campo y la ciudad, no de distintas habilidades naturales. La escritura, al ser una práctica social, se alimenta del entorno letrado. Por eso, en áreas donde el acceso a libros y tecnología es escaso, no es extraño que aparezcan retos específicos que el sistema educativo tiene la responsabilidad de afrontar con políticas equitativas y recursos focalizados.

En Ecuador, las disparidades educativas entre áreas rurales y urbanas dan lugar a contextos diferentes para el aprendizaje de la escritura. Nava et al. (2025) explican que los alumnos de zonas rurales suelen lidiar con obstáculos extra, como la escasez de conectividad y recursos didácticos, lo cual impacta negativamente su proceso de alfabetización y perpetúa ciclos de desventaja social y académica.

La escritura es una herramienta de empoderamiento, y garantizar que todos los estudiantes, independientemente de su ubicación, puedan dominarla, es un paso fundamental para reducir la marginación y fomentar la participación ciudadana plena.

Pobreza y analfabetismo en la obra

El analfabetismo tiene una incidencia directa en el ámbito laboral y perpetúa condiciones de pobreza, especialmente en mujeres de sectores vulnerables como el barrio San Juan de Manta, limitando sus oportunidades de desarrollo y autonomía económica, lo cual evidencia cómo la falta de acceso a la educación escrita se convierte en un factor estructural de exclusión social. Bravo (2025).

El círculo vicioso que existe entre la pobreza y la falta de alfabetización es una trampa para los grupos más vulnerables, ya que les impide acceder a trabajos dignos y mejorar su situación económica. En la literatura social se retrata de manera cruda esta realidad, evidenciando que los personajes quedan a merced de la explotación por no poder leer ni escribir y resaltando la educación como una necesidad apremiante para el progreso social y la emancipación.

La clase social baja se correlaciona fuertemente con menores tasas de acceso y éxito educativo, lo que sugiere que la pobreza no solo es una condición económica, sino una barrera educativa que dificulta la adquisición de competencias básicas como la lectoescritura, relegando a amplios sectores de la población a una situación de desventaja sistemática frente a las clases más acomodadas. Villar Aguilés y Hernández i Dobon (2025).

Este análisis sociológico confirma que la privación material tiene consecuencias profundas en el capital cultural de las personas. La representación de la pobreza y el analfabetismo en obras literarias no es solo un recurso dramático, sino una denuncia de una realidad persistente donde la desigualdad económica se traduce en desigualdad de conocimientos, condenando a generaciones enteras a la marginalidad si no se implementan cambios estructurales profundos.

Conflictos sociales reflejados en el diálogo

El diálogo es una herramienta fundamental para abordar temas controversiales y conflictos sociales en el ámbito educativo, permitiendo la formación de ciudadanos críticos capaces de comprender y transformar su realidad; en la literatura, los diálogos entre personajes funcionan como un microcosmos donde se escenifican las tensiones de clase, género y poder de la sociedad. Serrat-Roozen y López-Navas (2025).

En una obra literaria, las conversaciones verbales son mucho más que simples diálogos; constituyen el lugar donde se enfrentan perspectivas del mundo diferentes y surgen los conflictos sociales. Mediante el lenguaje de los personajes, se muestran las injusticias, los prejuicios y las metas de diferentes grupos sociales, lo que posibilita que el lector acceda a la complejidad de los conflictos humanos y sociales de forma directa y con emoción.

La vinculación social universitaria tiene como objetivo establecer una relación eficaz con la sociedad para abordar problemas, lo cual supone un diálogo ininterrumpido entre la academia y los agentes sociales. Este enfoque enfatiza el valor de la comunicación en ambas direcciones para administrar conflictos y construir soluciones conjuntas que satisfagan las necesidades verdaderas de la comunidad (Guadarrama y Seáñez, 2022).

Se deduce que el diálogo constructivo es esencial para la cohesión social y la resolución de problemas comunitarios. En el contexto de la narrativa social, los conflictos que emergen en los diálogos no solo reflejan la realidad, sino que también plantean la necesidad de entendimiento y negociación. Analizar estos intercambios verbales permite desentrañar las causas profundas de la discordia social y vislumbrar posibles caminos hacia la reconciliación y la justicia.

Género y roles sociales

Los roles de género impactan significativamente en la dinámica de la familia contemporánea, asignando responsabilidades y comportamientos diferenciados a hombres y mujeres que a menudo perpetúan desigualdades; el estudio de estos roles en comunidades específicas permite visibilizar cómo las normas culturales tradicionales siguen moldeando la vida cotidiana y las oportunidades de los individuos. Zambrano (2025).

Es evidente que la construcción social del género continúa siendo un eje central de la vida familiar y social, restringiendo con frecuencia el desarrollo integral de los individuos, en particular las mujeres. La literatura que trata estas cuestiones brinda una oportunidad para poner en entredicho estos roles predeterminados, exhibiendo las tensiones entre la tradición y el anhelo de transformación, y demostrando la urgencia de progresar hacia relaciones más justas.

El género es un factor que incide en el rendimiento académico y en la evolución de competencias como la escritura. Existen diferencias que podrían estar relacionadas con las expectativas sociales y los modelos de crianza distintos para niños y niñas, lo cual indica que los roles de género no solo tienen un impacto en la vida del hogar, sino también en el desarrollo educativo y cognitivo (Chiner et al., 2025).

Este punto de vista revela que los roles de género tienen un impacto en todos los aspectos de la vida, entre ellos el educativo. Los intereses y el rendimiento de los alumnos pueden estar condicionados por las expectativas diferenciadas acerca de lo que implica ser hombre o mujer. Es fundamental que, desde la educación y la cultura, se reconozcan y desafíen estos estereotipos para posibilitar el desarrollo del potencial de cada persona sin las restricciones de los mandatos tradicionales de género.

Metodología de la investigación

En este apartado se detallan los procedimientos, métodos y técnicas seleccionados para desentrañar la dimensión sociocultural de la ortografía en la obra “Nuestro Pan”. El diseño que se presenta a continuación busca asegurar que el tratamiento de la información sea integral, permitiendo que la interpretación de las grafías y el habla regional trascienda lo normativo para situarse en un plano de identidad y pertenencia cultural.

Métodos

Hermeneútico

Los métodos de investigación se conceptualizan como aquellos que sirven de guía, camino, ruta, procedimiento, secuencia o pasos fundamentales para lograr los objetivos de estudio propuestos. Asimismo, estos permiten responder a las diversas preguntas de indagación y llegar a conclusiones valederas a través de un análisis sistemático y teórico aplicado a un campo específico, orientando así el desarrollo riguroso de todo el trabajo académico afirma Tarrillo, Oscar, et al. (2024).

Bajo esta perspectiva, la presente investigación se adscribe al método hermenéutico, el cual se define como la disciplina de la interpretación y comprensión de los sentidos profundos de un texto o fenómeno. Este enfoque es fundamental para el trabajo, ya que permite desentrañar la intención sociocultural detrás de las grafías presentes en la obra “Nuestro Pan”, interpretándolas no como errores, sino como símbolos de identidad y pertenencia cultural.

Fenomenológico

De igual forma, el estudio se apoya en el método fenomenológico, el cual se enfoca en comprender la realidad a partir de las experiencias vividas y percibidas por las personas. En esta investigación, este método fue clave para interactuar con los participantes y captar las vivencias directas, las emociones y las perspectivas de la comunidad montubia frente al uso de su dialecto (tales como el temor a la estigmatización en la ciudad y el orgullo por sus raíces), así como las reacciones genuinas de los estudiantes al enfrentarse a la lectura de la obra.

Consecuentemente, para el desarrollo de esta propuesta, se plantea un diseño que permita examinar dichas dimensiones sociales y culturales de la ortografía. La ruta de trabajo contempla una etapa de fundamentación teórica y el posterior acercamiento a estudiantes, docentes especializados y representantes de la comunidad montubia. Este ordenamiento busca asegurar que la futura recolección de información sea integral, orientándose a determinar el valor identitario de este lenguaje en el contexto socioeducativo.

Enfoque y nivel de investigación

El enfoque metodológico adoptado corresponde al cualitativo. Según explican Charry y Navarro (2018), la investigación cualitativa es un enfoque que surge para comprender fenómenos sociales u organizativos en los cuales no existen leyes generalizadas. Además, esta perspectiva resulta mucho más flexible y profunda, porque explica detalladamente el contexto en el que se producen los fenómenos y explora los elementos intangibles o los significados de las conductas que son difícilmente observables a simple vista.

Para este trabajo, se empleó una investigación de enfoque cualitativo apoyada armónicamente en los siguientes niveles recomendados:

- **Nivel Exploratorio:** Se utilizó ya que el fenómeno fonético-literario ha sido poco estudiado en el contexto local. Permitió un primer acercamiento a la realidad y ayudó a identificar los conceptos sociolingüísticos clave sin imponer ideas previas a los participantes.
- **Nivel Descriptivo:** Permitió detallar a fondo las características, las acciones, las opiniones y las vivencias de las personas y comunidades entrevistadas, mostrando el "cómo" y el "qué" ocurre con el dialecto montubio en un contexto real, tanto en el agro como en el aula de clases.
- **Nivel Interpretativo (o comprensivo):** Siendo el nivel más profundo y propio de este enfoque, buscó explicar el sentido, los significados ocultos y las razones detrás de las conductas de los participantes, así como la verdadera intención política y estética de la escritura de la obra.

Esta elección de diseño metodológico se debe a la necesidad de examinar la ortografía no como un grupo de normas gramaticales separadas, sino como un fenómeno vivo que expresa la realidad del trabajador de arroz. La investigación, al mezclar estos niveles con el enfoque cualitativo, consigue ir más allá de la superficie del texto y determinar la manera en que las variaciones fonéticas funcionan como una herramienta para visibilizar y denunciar la marginación social. De este modo, la metodología se convierte en el soporte técnico que permite validar la hipótesis de que la escritura de Enrique Gil Gilbert es, fundamentalmente, un acto de reivindicación cultural.

Técnicas e Instrumento de investigación

Para recopilar la información de manera eficiente, se requiere planificar las herramientas adecuadas. Como indican Charry y Navarro (2018), la recolección de datos es un proceso riguroso que implica elaborar un plan detallado de procedimientos que conduzcan a reunir datos con un propósito específico. Dentro de este plan, se debe precisar si los datos van a ser proporcionados directamente por personas o si provendrán de otras fuentes, estructurando los instrumentos necesarios para capturar adecuadamente la realidad.

Durante el desarrollo del estudio, se diseñaron y aplicaron técnicas e instrumentos, entrevistas (guías de entrevista) como principal instrumento de recolección de información. Estos focus group (guías de preguntas) se administraron directamente a los estudiantes, miembros de la comunidad montubia y docentes participantes. Las preguntas fueron elaboradas minuciosamente para indagar sobre la percepción, uso y significado de las palabras no normativas presentes en la obra literaria, facilitando un diálogo fluido que permitió recolectar testimonios profundos y experiencias personales sobre el habla regional.

Participantes

La correcta delimitación de los sujetos de estudio es vital. En el marco de la investigación cualitativa, los participantes son seleccionados por su capacidad de proporcionar datos profundos sobre el fenómeno estudiado (Hernández-Sampieri et al., 2014). Para garantizar la validez empírica y la triangulación de datos, se estructuró una muestra intencional de 17 participantes divididos en tres subgrupos estratégicos, asegurando el anonimato mediante codificación donde fue requerido éticamente.

La caracterización demográfica y los roles de los informantes se detallan en la siguiente tabla:

Tabla 1.

Caracterización demográfica de los participantes del estudio

Código / Nombre	Subgrupo	Descripción / Perfil	Herramienta Aplicada
E1 a E6	Estudiantes	6 estudiantes de 2do de Bachillerato de la Unidad Educativa Réplica Manta con raíces montubias.	Focus Group
C1 - Carlos Humberto Avellán Vera	Comunidad Montubia	Residente rural, portador de saberes ancestrales y tradición oral.	Entrevista Semiestructurada
C2 - Pedro V.	Comunidad Montubia	Agricultor y residente de comunidad montubia de Manabí.	Entrevista Semiestructurada
C3 - Dianeth A.	Comunidad Montubia	Residente de comunidad montubia, enfoque en léxico cotidiano.	Entrevista Semiestructurada
C4 a C7	Comunidad Montubia	4 miembros adicionales de zonas rurales de Manabí.	Entrevista Semiestructurada / Focus Group Virtual
D1 - Lcda. Mirian del Rosario Cevallos Mendoza Mg. D	Especialistas/Docentes	Docente de Literatura.	Entrevista a profundidad
D2 - Lic. Angélica María Intriago Valarezo	Especialistas/Docentes	Especialista en Lengua y Literatura.	Entrevista a profundidad
D3 - Lic. Luis Enrique Vargas Parrales	Especialistas/Docentes	Directivo/Docente institucional.	Entrevista a profundidad
D4 - Lic. María Armanda Carrión Basurto	Especialistas/Docentes	Docente especialista en el área de Lenguaje.	Entrevista vía plataforma digital

Nota. Elaboración propia. La muestra triangula la recepción generacional (estudiantes), el uso vivo del dialecto (comunidad) y la perspectiva académica (docentes).

Resultados

La información fue procesada a través de un análisis sistemático de las respuestas que se obtuvieron en los bancos de preguntas. Se organizaron las ideas clave en varias categorías temáticas vinculadas con el Realismo Social y la identidad, después de haber transcrito lo que los entrevistados dijeron. Por último, se analizaron los discursos recopilados con el propósito de establecer vínculos claros entre la valoración cultural de los participantes y las intenciones estéticas del escritor del libro, lo que permitió validar las premisas esenciales de esta investigación.

Entrevistas virtuales (montubios)

Se coloca el enlace de análisis de las entrevistas realizadas:

<https://youtube.com/shorts/I9CI34UrPZc?feature=share> y
<https://youtu.be/YsLxRsmhW68>.

El análisis de las entrevistas realizadas a los miembros de la comunidad montubia revela una profunda conexión emocional y cultural con su dialecto tradicional. Los participantes de mayor edad manifiestan que términos como "ansina", "pior" o "endenante" forman parte intrínseca de su identidad, siendo una herencia directa de sus antepasados. Estas palabras no representan simples errores ortográficos para ellos, sino un legado invaluable que les permite expresar su realidad con total autenticidad desde el campo rural.

No obstante, hay una inquietud extendida y notoria acerca de la pérdida gradual de este vocabulario en las generaciones más jóvenes. Diversos entrevistados indican que la adopción de nuevas maneras de hablar por parte de los jóvenes ha sido causada por el empleo de la tecnología, el internet y la influencia televisiva. Esta circunstancia provoca en los ancianos una profunda

tristeza, ya que sienten que su manera de comunicarse está siendo reemplazada u olvidada por lenguajes ajenos a su entorno.

El temor a ser discriminado y estigmatizado socialmente por hablar la lengua montubia en las ciudades es otro descubrimiento importante de las respuestas. Se explica que los ciudadanos se abstienen de emplear estas palabras en la ciudad porque tienen miedo de ser objeto de burlas o de ser calificados con desprecio. Esta intensa discriminación social obliga a numerosos agricultores a esconder su genuina forma de expresarse para adaptarse a situaciones que requieren un nivel de lenguaje que se considera incorrectamente como más "educado"

A pesar de esta estigmatización, se observa un gran anhelo por mantener el lenguaje a través de la literatura y otros canales culturales. Se destaca que cuando se lee o se escucha estas expresiones tradicionales en las páginas de un libro, se genera un fuerte sentido de pertenencia y arraigo a la tierra natal manabita. Se considera que incluir la oralidad montubia en obras literarias es esencial, pues da la oportunidad de que las generaciones venideras aprecien y comprendan la riqueza cultural de la costa.

Afirman que la literatura desempeña un rol reivindicativo esencial al emplear este registro fonético con respeto. Se destaca que, a pesar de que la migración hacia las ciudades ha obligado a modificar el lenguaje por motivos de supervivencia, la literatura posibilita preservar la esencia del montubio. Los campesinos sienten que su cultura es dignificada y que su voz tiene un espacio legítimo en la memoria cuando encuentran sus propias palabras en los libros, lo cual evidencia que las variaciones ortográficas son instrumentos para visibilizar su contexto.

Se muestra a continuación una matriz de categorización que resume los resultados cualitativos obtenidos a partir de las entrevistas. Esto permite identificar las tensiones entre la apreciación del patrimonio lingüístico y los retos sociales que afronta la comunidad montubia.

Tabla 2.

Valoración del legado lingüístico y los desafíos sociales

Categoría de Análisis	Perspectiva Positiva / Valor Cultural	Desafíos y Amenazas Identificadas
Identidad y Herencia	El dialecto ("ansina", "endenante") es visto como un legado invaluable de los antepasados y la esencia de su autenticidad rural.	Existe una tristeza profunda por la pérdida del léxico en las nuevas generaciones debido a la influencia de la tecnología y la televisión.
Contexto Social	El habla tradicional genera un fuerte sentimiento de pertenencia y arraigo a la tierra manabita.	Hay un miedo a la discriminación en entornos urbanos, donde el habla es estigmatizada y calificada despectivamente.
Uso del Lenguaje	Las variaciones ortográficas y fonéticas no son errores, sino herramientas de visibilización de su realidad.	Muchos campesinos se ven obligados a ocultar su expresión natural y "domesticar" su lenguaje por supervivencia social en la ciudad.
Papel de la Literatura	Se percibe como una validación necesaria que dignifica la cultura y conserva el "alma" del montubio en los libros.	Se identifica que sin medios culturales (como la literatura), el lenguaje corre el riesgo de ser olvidado o sustituido por lenguajes ajenos.
Función Final	La literatura cumple un rol reivindicativo, otorgando un lugar	La migración forzada ha generado una adaptación lingüística que amenaza la pureza de la tradición oral.

legítimo a la voz montubia en la
memoria colectiva.

Nota. Legado lingüístico y los desafíos sociales

Focus Group (estudiantes)

Al analizar las respuestas del banco de preguntas aplicado a los estudiantes de bachillerato, se percibe una notable capacidad de comprensión sobre las intenciones estéticas y sociales del autor literario. Los alumnos identifican claramente que el uso de palabras como "pa' qué" o "tobo" no busca simplemente darle un tono pintoresco o gracioso a la obra narrativa.

La investigación también revela que la transcripción fonética logra establecer una intensa conexión emocional y empatía entre los jóvenes lectores y los diferentes personajes. Algunos alumnos expresan que estos dichos les hacen recordar a sus abuelos y a sus orígenes familiares, lo cual aporta un realismo muy perceptible a la historia. Esta estrategia literaria permite que los jóvenes perciban a los protagonistas como seres humanos de carne y hueso, cuyas formas de comunicarse poseen un gran valor histórico.

De igual forma, las respuestas evidencian un cambio sumamente positivo en la percepción que los estudiantes tienen sobre el habla campesina original. Los jóvenes reconocen que, aunque inicialmente el lenguaje no normativo podría causar gracia o confusión durante la lectura, el análisis profundo de la obra transforma esa percepción en un respeto absoluto.

La lectura guiada de la obra "Nuestro Pan" también contribuye en gran medida a fortalecer el sentido de identidad y el orgullo local. Los estudiantes subrayan que las variaciones lingüísticas que aparecen en el texto reflejan la auténtica esencia y la identidad inherente de los pobladores de Manabí. Los alumnos llegan a reconocer el gran esfuerzo que hicieron sus antepasados para

proteger su cultura al entender que la carencia de educación formal no fue una elección voluntaria, sino una imposición.

Los alumnos evidencian que la ortografía no normativa utilizada por el escritor logra eficazmente su propósito de visibilizar la marginación social. Las entrevistas demuestran que en la literatura, el incumplimiento de las reglas gramaticales promueve una lectura muy crítica y reflexiva en el salón de clases. Los jóvenes, en vez de centrarse solamente en la corrección del texto desde un punto de vista lingüístico, consiguen descifrar el mensaje político encubierto, entendiendo que el lenguaje es una potente herramienta de poder.

Entrevistas (docentes)

El análisis de las perspectivas académicas en el siguiente enlace <https://youtu.be/DB6WyGkUL2w>.

El análisis de las perspectivas académicas de los docentes de literatura revela un consenso unánime en torno al inmenso valor sociolingüístico de la obra en estudio. Los educadores coinciden en que la decisión de romper con la ortografía normativa constituye una clara estrategia estética y un fuerte acto de reivindicación política. Al transcribir fonéticamente el habla montubia, el autor logra plasmar la crudeza e identidad de las clases oprimidas, otorgando total legitimidad a un dialecto marginado por la norma culta.

En este contexto, los académicos subrayan que la deliberada violación de las normas ortográficas previene la "domesticación" artificial de la realidad del agricultor ecuatoriano. La utilización fiel de apócopes y sínkopas literarias requiere que el lector escuche activamente las realidades, colocando al trabajador del arrozal en la posición de un sujeto histórico con voz propia.

Esta lealtad lingüística evita que el montubio sea considerado solo como un objeto, transformando la ruptura gramatical en una herramienta esencial para exponer las difíciles condiciones del agro.

Asimismo, se evidencia que los docentes no perciben esta técnica de escritura como una falta de rigor académico, sino como un mecanismo de valoración cultural necesario. Se argumenta que esta escritura particular no debe verse como una ruptura errónea, sino como un medio para enorgullecer a un pueblo que ha sido constantemente discriminado. Al plasmar el lenguaje oral de los campesinos, el autor desafía los prejuicios sociales e ilustra que la identidad de una comunidad es totalmente válida.

Por otro lado, las respuestas de los maestros, que son muy valiosas, indican que el Realismo Social y el recurso estético no son elementos excluyentes en la narrativa literaria. Se hace hincapié en que la belleza estética de la obra es el resultado de una base sólida, que es precisamente la crudeza fonética empleada hábilmente por el autor. Esta fusión posibilita que la literatura no se limite a desempeñar una función de denuncia social, sino que además contribuya a enriquecer de manera significativa el panorama literario en Ecuador al incluir la diversidad.

Los resultados expuestos por este grupo de profesionales subrayan la gran importancia de abordar este tipo de textos literarios dentro de las aulas. Los docentes sugieren enfáticamente que estudiar estas variaciones dialectales y fonéticas fomenta el respeto genuino por la identidad cultural del país entre todos los alumnos. La academia ratifica que la obra analizada trasciende las reglas gramaticales para consolidarse como un documento que promueve la empatía, la inclusión y el merecido reconocimiento de la herencia montubia.

Glosario de Términos y Expresiones Identitarias

La siguiente tabla expone el léxico característico del agro costeño retratado en la novela, contrastando su significado general con la carga semántica y el contexto de opresión o vivencia comunitaria dentro de la trama:

Tabla 3.

Glosario de términos y expresiones identitarias del habla montuvia en la obra " Nuestro Pan "

Palabra o Expresión	Significado	Significado en la Obra
Ajuntar	Unir o reunir.	Se utiliza para referirse a la acción de reunir la cosecha o juntar a las personas.
Ansina / Asina	Así.	Es una variante fonética del término. El autor la usa para representar el dialecto montubio.
Arrear	Echar o sacar de un lugar.	Se usa cuando el patrón "arrea" a los trabajadores de la hacienda.
Bulto	Carga, paquete; también se refiere a alguien que estorba o molesta.	"Hacer bulto" es molestar, estorbar.
Chacra	Finca, parcela de tierra cultivada.	Se refiere a los pequeños terrenos que los campesinos tenían para su sustento.
Chusma	Multitud de gente de baja condición social.	El término se usa para referirse de manera despectiva a la clase trabajadora.
Enquinchado	Enmarañado, enredado.	Describe el estado del terreno o de una situación confusa y problemática.

Faena	Tarea o trabajo rudo y pesado.	Se utiliza para describir la ardua labor diaria de los campesinos en el arrozal.
Hacendado	Dueño de una hacienda o finca de gran extensión.	Es la figura de poder y opresión en la novela, quien controla la tierra y a los trabajadores.
Huacho	Niño pequeño; huérfano.	Término coloquial para referirse a un niño.
Jornalero	Trabajador que recibe un jornal o salario por día de trabajo.	Se usa para referirse a la mayoría de los personajes de la obra, que viven del trabajo diario.
Jorobado	Persona encorvada; también se refiere a alguien que molesta o fastidia.	"Qué jorobado eres" se usa para expresar que alguien es molesto.
Mediero	Persona que trabaja la tierra y comparte la cosecha a la mitad con el dueño.	Representa el sistema de explotación más común en la novela, donde el campesino siempre pierde.
Ñeque	Astucia o fuerza.	Un personaje tiene "ñeque" cuando es astuto o se enfrenta a una situación difícil con fuerza de voluntad.
Pior	Peor.	Variante fonética utilizada para reflejar el lenguaje popular.
Quinde	Pájaro pequeño, colibrí.	Se usa para referirse a un animal, pero también en metáforas sobre la ligereza o la rapidez.
Sembrío	Terreno sembrado o cultivado.	El término se refiere a las plantaciones de arroz en las que trabajan los personajes.

Soco	Restos de la cosecha, especialmente de arroz, que quedan en el suelo.	Lo que los campesinos se quedan para sí mismos, simbolizando lo poco que les queda de su trabajo.
Terregal	Lugar lleno de tierra o polvo.	Se refiere a los caminos polvorientos y al entorno árido del campo.
Trampa	Engaño, trampa o embrollo.	Se refiere a las artimañas que usa el patrón para mantener a los campesinos en la pobreza.
Yunta	Pareja de bueyes; pareja de personas que trabajan juntas.	Representa la unión y el trabajo colaborativo de los campesinos.

Nota. Términos y expresiones identitarias del habla montuvia en la obra " Nuestro Pan "

Como se aprecia en el glosario anterior, términos como "*mediero*", "*jornalero*" y "*soco*" no solo cumplen una función comunicativa, sino que delimitan la estructura socioeconómica de la época. Enrique Gil Gilbert utiliza estas expresiones para denunciar el sistema de explotación agraria, donde la palabra se convierte en el reflejo de la lucha diaria del campesino por el pan.

Matriz de Variaciones Ortográficas y Lingüísticas (Metaplasmos)

Más allá del vocabulario, la obra altera intencionalmente la grafía estándar para transcribir la oralidad del montuvio. En la siguiente matriz se clasifican los principales fenómenos lingüísticos identificados en el texto:

Tabla 4. *Matriz de variaciones fonético-ortográficas y metaplasmos identificados en la obra "Nuestro Pan"*

Ortografía en "Nuestro Pan"	Ortografía Actual (Estándar)	Tipo de Variación Ortográfica
Ansina / Asina	Así	Arcalización / Metátesis: Intercambio de sonidos (s-n) o uso de una forma arcaica que se ha perdido en el español estándar.
Pior	Peor	Diptongación / Síncope: El diptongo "eo" se simplifica a "io". Es una forma común en muchos dialectos rurales.
Güevos	Huevos	Variación fonética: El sonido /gw/ al inicio de la palabra se mantiene de manera explícita, que es como se pronuncia en ciertos dialectos.
Haiga	Haya (del verbo "haber")	Arcaísmo / Analógico: Uso de una forma verbal antigua que ya no se usa en el español estándar, pero que se mantiene en dialectos rurales. Se crea por analogía con la terminación de otros subjuntivos.
Naide	Nadie	Variación fonética / Metátesis: Es una variante común en el español vulgar o rural, donde los sonidos se intercambian.
Ande	Donde	Aféresis: Eliminación del fonema inicial de la palabra. Es una característica frecuente en el lenguaje coloquial.
Pa' qué	Para qué	Apócope: Omisión de la sílaba final de una palabra. El apóstrofo (') se usa para indicar que la omisión es intencional, reflejando el habla popular.

Pos	Pues	Apócope: Simplificación de la palabra. Es un fenómeno común en el habla rápida y coloquial.
Endenante	Delante	Variación fonética / Arcaísmo: Se mantiene una forma de la palabra que no es la usada en el español estándar actual.
Tobo	Todo	Síncope: Eliminación de la "d" intervocálica, un rasgo típico de algunos dialectos.
Mano	Hermano	Apócope: Omisión de la primera sílaba. Se usa de forma coloquial para referirse a un amigo o compañero.
Usté	Usted	Apócope: Eliminación de la letra "d" intervocálica. Muy común en el español conversacional.

Nota. Fonético-ortográficas y metaplasmos identificados en la obra "Nuestro Pan"

El análisis de la matriz demuestra que las variaciones ortográficas en “Nuestro Pan” responden a fenómenos lingüísticos concretos como el arcaísmo (*ansina, haiga*), la apócope (*pa' qué, usté*) y la diptongación (*pior*). Esto evidencia que el autor no cometía errores gramaticales fortuitos, sino que aplicó una técnica de transcripción fonética planificada para legitimar el habla rural y otorgarle una dimensión social y cultural frente al canon literario centralista.

Hallazgos y discusiones (Triangulación)

La integración de los hallazgos obtenidos a través de los tres grupos de informantes (comunidad montubia, estudiantes y docentes) permite establecer una visión holística sobre la función de la ortografía en “Nuestro Pan”. Este ejercicio de triangulación demuestra que la ruptura de la norma lingüística por parte de Enrique Gil Gilbert no es un hecho aislado, sino un fenómeno donde convergen la identidad, la pedagogía y la política.

Se percibe, en primer lugar, una coincidencia entre el sentido de la vivencia comunitaria montubia y el análisis académico. Los docentes confirman este temor al indicar que el empleo de apócope y síncope previene la "domesticación" de la realidad rural, mientras que los participantes más viejos ven su dialecto (con expresiones como "endenante" o "ansina") como una herencia a la cual enfrentan con temor a ser estigmatizados en las ciudades. Esta coincidencia confirma que la ortografía estudiada es un acto de resistencia que proporciona legitimidad a un dialecto que se encuentra marginado.

En segundo lugar, el estudio demuestra que la literatura funciona como un vínculo para revalorar. Los resultados con los alumnos de bachillerato son el punto de encuentro: los jóvenes pasaron de la confusión inicial frente a términos concretos como "soco" hacia un profundo respeto y una conexión emocional con sus raíces. Este descubrimiento es fundamental, ya que evidencia que la ortografía no normativa es un recurso narrativo que facilita a los estudiantes la decodificación del mensaje de denuncia social, entendiendo que la ausencia de educación formal en los personajes era una imposición del sistema de haciendas y no una decisión propia.

Los resultados combinados avalan que la dimensión social de la ortografía tiene una función reivindicativa. La concordancia entre los criterios de los expertos y la audiencia demuestra que el realismo social de la obra aún tiene vigencia. Se llega a la conclusión de que el estudio de estas variaciones en el aula no solo robustece la competencia literaria, sino que también promueve un pensamiento crítico al validar el habla del campesinado como una expresión digna y esencial dentro de la identidad manabita.

Para dotar de sustento empírico a esta triangulación, se contrastó el glosario literario de la obra con el habla cotidiana actual evidenciada en las entrevistas. Mientras que términos como "soco" o "mediero" resultan ajenos para los estudiantes urbanos en un inicio, informantes de la

comunidad como Carlos Humberto Avellán Vera validan su uso histórico y su progresiva desaparición, señalando una desconexión lingüística generacional influenciada por la estandarización urbana. Del mismo modo, en las entrevistas académicas (ej. Lic. María Armanda Carrión Basurto), se ratificó explícitamente que la ortografía no normativa "eleva el habla popular a una categoría artística al dotar al texto de la musicalidad, el ritmo y la textura propios del agro costeño".

El siguiente cuadro comparativo sintetiza las perspectivas y significados que tanto la academia como los propios comuneros atribuyen a estas variaciones lingüísticas, comprobando empíricamente la hipótesis del proyecto:

Tabla 5. *Matriz comparativa de dimensiones, actores y significados de las variaciones lingüísticas*

Dimensión	Actor Clave	Perspectiva sobre las variaciones	Significado atribuido
Literaria (Técnica)	Docentes (Lcda. Mirian del Rosario / Lic. Angélica Intriago)	Las variaciones son una técnica de caracterización deliberada y no errores gramaticales.	Evita la "domesticación" del sujeto rural; otorga realismo estético y autonomía a la voz del personaje.
Social (Identitaria)	Comunidad Montuvia (Pedro V. / Dianeth A.)	El dialecto es un legado ancestral, comparado con herramientas esenciales de vida (el machete).	Actúa como un símbolo de resistencia frente a la estigmatización urbana y la erosión cultural.

Nota: Elaboración propia (2026), basada en las entrevistas cualitativas realizadas en el trabajo de campo.

Conclusiones

Tras el análisis interpretativo de la novela "Nuestro Pan" y la contrastación empírica en la Unidad Educativa Réplica Manta y miembros de la comunidad montubia, se establecen las siguientes conclusiones:

Primero, se determinó que las alteraciones ortográficas en la obra (como *ansina*, *pior*, *endenante*) responden a una estructuración técnica consciente por parte de Enrique Gil Gilbert. La matriz ortográfica y el glosario elaborados confirman que el autor utiliza recursos como sínkopas y apócope no como errores por desconocimiento, sino como metaplasmos deliberados para registrar fonéticamente el habla rural, otorgando a los personajes una voz autónoma frente a la norma académica centralista.

Segundo, el análisis comparativo entre los subgrupos (docentes, estudiantes y comunidad) demostró que la configuración de estas grafías revela una fuerte tensión identitaria. Las entrevistas

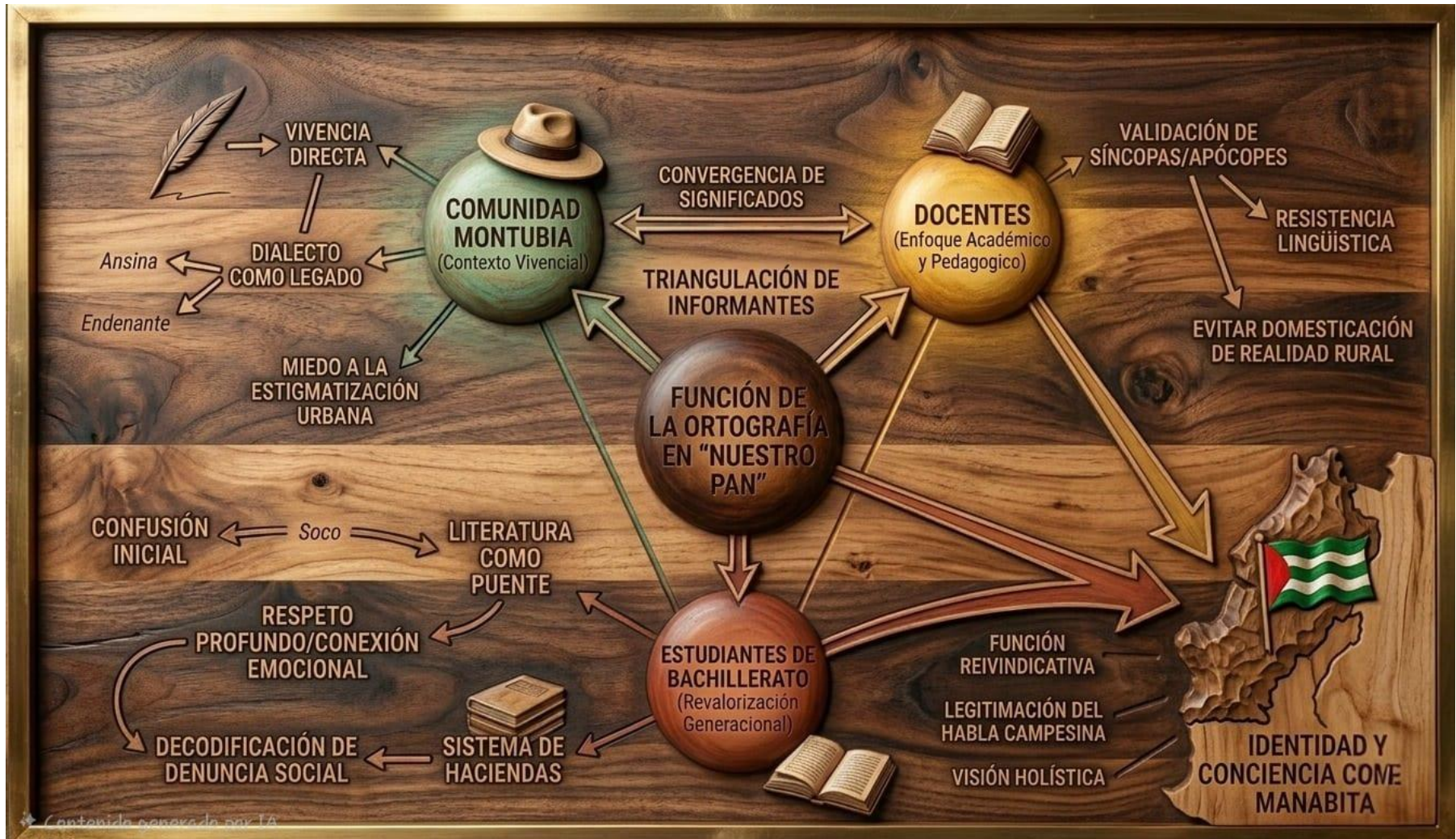
con docentes confirmaron que la ortografía expresiva evita la "domesticación" del campesino en la literatura. Por su parte, los testimonios de informantes montubios corroboran que este dialecto representa un patrimonio amenazado por la estigmatización urbana, lo que convierte al texto literario en un repositorio vital de memoria oral y resistencia cultural.

Tercero, la recepción de la obra por parte de los estudiantes de bachillerato transformó sus percepciones iniciales (de confusión o prejuicio) hacia el respeto y la empatía histórica. Los jóvenes lograron vincular el "lenguaje incorrecto" de los jornaleros con el sistema de explotación latifundista que les negaba el acceso a la educación formal, decodificando la denuncia social implícita en la narrativa.

Se comprueba que la literatura analizada bajo un enfoque sociolingüístico actúa como un vehículo directo de identidad. Al legitimar en el aula el habla campesina, se promueve en los estudiantes una conciencia crítica basada en hechos literarios e históricos específicos, fortaleciendo el orgullo por la diversidad dialectal manabita y desmintiendo los estigmas de vulgaridad asociados a las variantes lingüísticas rurales.

Figura 1.

Función de la ortografía



Referencias bibliográficas

- Ávila, B., Salguero, S., & Calva, D. (2021). Estrategias metodológicas activas para el aprendizaje de la ortografía en la Educación General Básica. *Revista científica Ciencia & Sociedad*, 1(1), 12-26. <https://cienciaysociedaduatf.com/index.php/ciesocieuatf/article/view/5/6>
- Bajtín, M. (1989). *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento*. <https://ayciiunr.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/08/bajtin-mijail-la-cultura-popular-en-la-edad-media-y-el-renacimiento-rabelais.pdf>
- Bravo, E. (2025). *El analfabetismo y su incidencia en el ámbito laboral en las mujeres del barrio San Juan de la ciudad de Manta, años 2024-2025*. Repositorio ULEAM. <https://repositorio.uleam.edu.ec/bitstream/123456789/8014/1/ULEAM-TS-0198.pdf>
- Cabanillas-Huamán, C. (2021). Estrategias y métodos para mejorar la ortografía. *Polo del Conocimiento*, 6(3). <https://doi.org/10.23857/pc.v6i3.2381>
- Camacho, F., Vásquez, M., Fernández, L., & Ortiz, W. (2025). El desarrollo de la conciencia ortográfica en la acentuación de palabras agudas, graves y esdrújulas, en estudiantes de sexto año. *Sinergia Académica*, 8(2), 276-303. <https://sinergiaacademica.com/index.php/sa/article/view/531>
- Caramutti De La Piedra, R., & Villaseca Flores, C. (2025). Comunicación y aprendizaje: Representaciones sociales de la religión: El Señor de los Milagros y la Virgen de Guadalupe. *European Public & Social Innovation Review*, 10, 1-16. <https://doi.org/10.31637/epsir-2025-1061>

- Chacchi, L. (2022). Conciencia ortográfica en el aprendizaje en estudiantes del segundo grado de la educación secundaria. *Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores*.
<https://dilemascontemporaneoseducacionpoliticayvalores.com/index.php/dilemas/article/view/3083>
- Charry, J. D., & Navarro, S. (2018). *Metodología de la investigación y principios en publicación científica*. Editorial Uninavarra. https://arbapublishing.com/wp-content/uploads/2025/01/metodologia_de-investigacion.pdf
- Chiner, E., Escudero-Cabarcas, J., Campo Ternera, L., & Gravini-Donado, M. (2025). Desempeño en escritura de estudiantes de educación básica primaria en zonas rurales de Colombia: Un estudio comparativo por género. *Revista Enfoques Educativos*, 22(1), 97-121.
<https://www.scielo.cl/pdf/ree/v22n1/2735-7279-ree-22-1-00097.pdf>
- Chucho Cuví, V. (2025). *Estrategias didácticas para el aprendizaje de la ortografía española en los estudiantes bilingües de la Unidad Educativa Tomás Oleas*.
- De La Rosa, N. (2024). La importancia de la ortografía en la producción de textos. *Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*.
<https://www.uaeh.edu.mx/scige/boletin/prepa4/n5/e2.html>
- Espinosa, R. (2021). Propuesta de investigación pedagógica para el tratamiento y mejora de la ortografía en los alumnos del Centros de Bachillerato Tecnológico. *Dilemas contemporáneos: Educación, Política y Valores*, 8(2).
<https://doi.org/10.46377/dilemas.v8i2.2553>

- Ferreira, A., & Blanco, L. (2023). Dificultades en la precisión ortográfica de palabras agudas en la escritura académica de estudiantes del sistema educacional chileno. *Sophia Austral*. https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0719-56052023000100103
- Guamán Sigua, M., Loja Fárez, T., Vera Llerena, V., & Cabrera Abad, M. (2025). El desarrollo histórico de la enseñanza de la lengua y literatura en Ecuador. *Multidisciplinary Journal of Sciences, Discoveries, and Society*, 2(3), 230. <https://doi.org/10.71068/y3x5r616>
- Hernández-Sampieri, R., Fernández-Collado, C., & Baptista-Lucio, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6ta ed.). McGraw-Hill Education.
- Luzuriaga, B. (2020). *Plan de ordenamiento territorial del espacio marino costero en Huaquillas (Ecuador)*. Repositorio UPV. <https://riunet.upv.es/server/api/core/bitstreams/956da943-53eb-4c50-844c-2a1604a1f1da/content>
- Medina, J. (2025). *Impacto del mestizaje cultural en las prácticas tradicionales del pueblo Kichwa Saraguro, parroquia San Lucas, cantón Loja*. Repositorio Digital UNACH. <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/15007/1/Medina%2c%20Jos%c3%a9%20%282025%29.%20El%20Mestizaje%20cultural%20en%20las%20pr%c3%a1cticas%20tradicionales%20del%20pueblo%20Kichwa.pdf>
- Medina, V. (2021). *La estrategia didáctica del dictado en el aprendizaje de la ortografía de los estudiantes de sexto grado de Educación General Básica de la Unidad Educativa Fray Álvaro Valladares, del cantón Pastaza*. <https://repositorio.uta.edu.ec/items/2378604e-7a4c-4ce7-934f-520416e54fca>
- Molina, P. (2025). *Impacto de los aprendizajes de la asignatura de Educación para la Ciudadanía en el fortalecimiento de la identidad cultural ecuatoriana*. Repositorio Digital UNACH.

<http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/14635/1/Molina%20Molina%2c%20P.%20%282025%29.%20Impacto%20de%20los%20aprendizajes%20de%20la%20asignatura%20de%20Educaci%c3%b3n%20para%20la%20ciudadan%c3%ada%20en%20el%20fortalecimiento%20de%20la%20identidad%20cul>

Nava, C., Pacha, D., Zárate, M., & Aguilar, J. (2025). Desigualdades educativas en contextos rurales y urbanos en el Ecuador. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 9(2). https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v9i2.17527

Navarro, F., Castañeda, G., & Moreno, F. (2025). Comunicación de las tradiciones y la percepción en la construcción de la identidad cultural. *Revista de Ciencias Sociales (RCS)*, 31(11), 268-282. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=10280400>

Peña, J. (2025). *El relato social gráfico como estrategia de enseñanza-aprendizaje del realismo social ecuatoriano*. Repositorio UTPL. <https://bibliotecautpl.utpl.edu.ec/cgi-bin/abnetclwo/OtKKblCgbx9GPrtEjDft3fo2cPr?MLKOB=101485250101>

Rivera-Olvera, M., Martínez-Vásquez, A., Méndez Negrete, M., & Cervantes Ramírez, F. (2025). La tradición oral como motivador en el aprendizaje de lenguas. *Revista Espacio Universitario*, 7(18), 1-19. <https://urseva.urse.edu.mx/wp-content/uploads/2025/09/1.-RIVERA-OLVERA-2025.pdf>

Sánchez, M. (2025). *Cultura y naturaleza: Estrategias de identidad Shuar a través de mitos y leyendas en los cantones Sucúa y Logroño*. Repositorio Institucional Universidad de Cuenca. <https://rest-dspace.ucuenca.edu.ec/server/api/core/bitstreams/8eff1d81-0e96-4eba-afdf-52b366a63d6f/content>

- Sangara, L. (2025). *Enseñanza de la Lengua y la Literatura con atención a la diversidad lingüística y cultural*. Repositorio Institucional Uniovi. https://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/handle/10651/79843/TFG_SangaraLilloVasallo.pdf?sequence=5&isAllowed=y
- Seáñez, Z., & Guadarrama, V. (2022). La vinculación social universitaria: un camino hacia la pertinencia social. *Revista de Educación Superior*, 4(8), 80-93. <https://doi.org/10.19136/etie.a4n8A.4720>
- Serrat-Roozen, I., & López-Navas, L. (2025). Diálogo y competencias clave para alcanzar una sociedad plural y sostenible. *Revista de Educación*. <https://revistascientificas.us.es/index.php/Cuestiones-Pedagogicas/article/view/26887/24496>
- Tarrillo, O., Mejía, J., Dávila, S., Pintado, C., Tapia, C., Chilón, W., & Velez, S. (2024). *Metodología de la investigación una mirada global: Ejemplos prácticos*. Centro de Investigación y Desarrollo. https://doi.org/10.37811/cli_w1078
- Tayo, A., Cortez, C., Baño, M., & Córdova, M. (2025). La cultura familiar influye significativamente en el desarrollo del lenguaje oral en niños de 2 a 5 años en el cantón Pelileo. *Revista Científica de Innovación Educativa y Sociedad Actual "ALCON"*, 5(3), 26-34. <https://soeici.org/index.php/alcon/article/view/563/934>
- Torres, V., & Sáenz, K. (2022). Conciencia prosódica acentual y comprensión lectora en niñas(os) con TDL en etapa de alfabetización inicial. *Revista mexicana de investigación educativa*. https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-66662022000300723

- Villalva, M., Herrera-Egüez, C., Villalva, S., & Guevara, F. (2025). Análisis del impacto cultural, económico y ético de la gastronomía de vanguardia en Ecuador. *Revista de Gastronomía y Cocina*, 4(1). <https://doi.org/10.70221/rgc.v4i1.75>
- Villar Aguilés, A., & Hernández i Dobon, F. (2025). Clase social y acceso a la universidad: Un análisis de factor de clase social comparado con el mérito académico. *Revista de Sociología de la Educación*. <https://doi.org/10.21879/faeeba2358-0194.2025.v34.n79.p16-27>
- Zambrano Ponce, E. (2025). *Los roles de género y su impacto en la dinámica de la familia contemporánea del barrio Los Espinos de la ciudad de Montecristi, años 2024 - 2025*. Repositorio ULEAM. <https://repositorio.uleam.edu.ec/bitstream/123456789/8059/1/ULEAM-TS-0242.pdf>

Anexos

Banco de preguntas

Montubios

1. En este libro se usan palabras como "ansina", "pior" o "endenante". ¿Usted todavía escucha estas palabras en el día a día o siente que se están perdiendo?
2. Cuando usted escucha a alguien decir "ñeque" o hablar de la "chacra", ¿siente que esa es la verdadera identidad del hombre del campo?
3. Hay una palabra en el libro, "soco", que es lo que queda en el suelo después de la cosecha. ¿Usted conocía ese término? ¿Qué significado tiene para usted esa palabra hoy en día?
4. En la obra, los trabajadores no sabían escribir con la ortografía "correcta". En su opinión, ¿cree que antes se usaba el no saber escribir para engañar o aprovecharse del campesino?
5. ¿Usted siente que hoy en día se sigue juzgando a una persona por cómo habla o por cómo escribe, aunque sepa mucho de la vida y del trabajo en la tierra?
6. El libro cuenta que el "hacendado" hablaba muy finito y elegante, mientras el "mediero" hablaba más golpeado. ¿Usted cree que esa diferencia de lenguaje todavía marca una distancia entre el que tiene el dinero y el que trabaja la tierra?
7. ¿Cree usted que es importante que en las escuelas (como la Réplica Manta) se enseñe a los jóvenes estas palabras antiguas para que no olviden sus raíces?
8. Si alguien escribe un libro sobre el campo, ¿usted prefiere que lo escriba con las palabras "correctas" de la ciudad o que use las palabras tal como ustedes las dicen aquí? ¿Por qué?

Banco de preguntas

Docentes.

1. Desde su perspectiva académica, ¿cómo interpreta usted la decisión de Enrique Gil Gilbert de romper con la ortografía normativa para transcribir fonéticamente el habla montubia en *Nuestro Pan*?
2. ¿Considera que las variaciones ortográficas en la obra (como síncope o apócope) funcionan como un recurso estético o son estrictamente una herramienta de realismo social para visibilizar al sujeto rural?
3. Analizando la obra bajo el concepto de los lectos, ¿cómo logran el dialecto (geográfico) y el sociolecto (clase social) de los personajes construir una identidad cultural propia que se contrapone a la hegemonía del lenguaje formal?
4. ¿De qué manera la ortografía "desviada" en los diálogos de los campesinos ayuda a definir la jerarquía de poder frente a los personajes que representan a la institución o al latifundio?
5. En el contexto de la literatura de denuncia social, ¿en qué medida la "mala ortografía" de los personajes se convierte en una denuncia tácita contra el sistema educativo excluyente de la época?
6. ¿Cómo influye el uso de términos del glosario (ej: *soco*, *mediero*, *hacendado*) en la construcción de un mensaje político sobre la explotación laboral en la costa ecuatoriana?
7. ¿Cuál es el valor didáctico de estudiar estas variaciones ortográficas con estudiantes de bachillerato en la actualidad? ¿Ayuda a fortalecer su identidad o genera confusión respecto a las reglas de la RAE?

8. ¿Cree usted que la obra de Gil Gilbert logra validar la oralidad montubia como una forma de conocimiento, a pesar de que la escritura oficial la clasifique como "incorrecta"?

Banco de preguntas

Estudiantes

1. De los ejemplos que vimos (como "pa' qué" o "tobo"), ¿crees que el autor los usa solo para que el libro suene "costeño" o tienen la función de hacernos sentir la falta de educación de los personajes?
2. Si Enrique Gil Gilbert hubiera escrito los diálogos con ortografía perfecta, ¿crees que la obra perdería su fuerza como herramienta narrativa? ¿Por qué?
3. Al analizar términos como "ñeque" o "endenante", ¿consideras que estas variaciones ortográficas son una forma de respetar la identidad del campesino o son una forma de burlarse de ellos?
4. ¿Cómo cambia tu percepción de la ortografía saber que un autor puede "romper las reglas" a propósito para darle realismo a una historia?
5. En la charla mencionamos que la palabra "soco" representa las sobras de la cosecha. ¿Cómo ayuda la ortografía popular de los personajes a denunciar la pobreza extrema que vivían los trabajadores en la obra?
6. ¿De qué manera el lenguaje "incorrecto" de los campesinos frente al lenguaje "formal" de los hacendados te ayuda a visualizar la lucha de clases y la explotación que explicamos?
7. ¿Cree usted que entender estas variaciones te permite empatizar más con la lucha social de los personajes de Nuestro Pan?

Anexo 1. Entrevista presencial semiestructurada.



Participante: Carlos Humberto Avellán Vera (Miembro de la Comunidad Montubia).

Fecha: 19 de Marzo de 2026.

Anexo 2. Aplicación de Focus Group.



Participantes: Estudiantes de 2do de Bachillerato (Unidad Educativa Réplica Manta).

Fecha: Miércoles 14 de enero de 2026.

Anexo 3. Focus Group Virtual / Plataforma Digital.



Participantes: Miembros de la Comunidad Montubia.

Fecha: Martes 13 de enero de 2026.

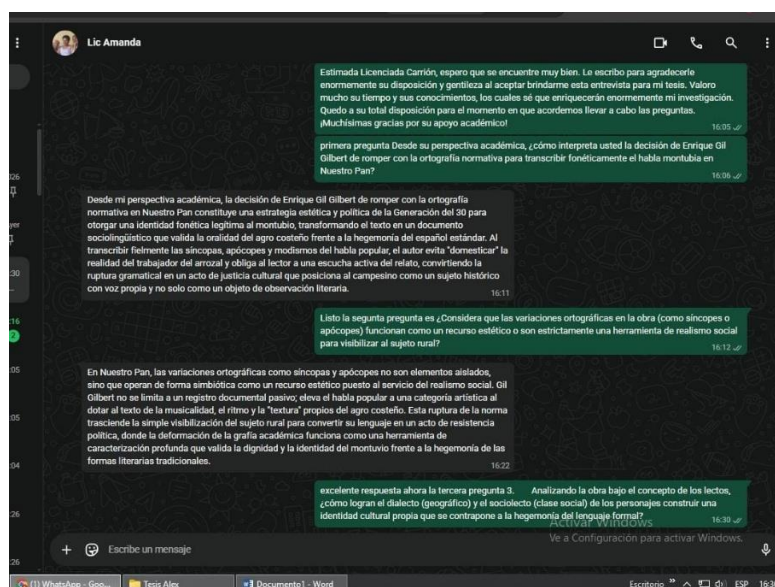
Anexo 4. Entrevista a profundidad presencial.



Participante: Lic. Luis Enrique Vargas Parrales (Especialista/Docente).

Fecha: 19 de febrero de 2026.

Anexo 5. Entrevista a profundidad vía plataforma de mensajería (Evidencia de respuestas transcritas).



Participante: Lic. María Armanda Carrión Basurto (Especialista en Lengua y Literatura).

Fecha: Agosto de 2026.